

ESPAÑOL
ENGLISH



Born to **Shine** BLACK LABEL SERIES


Algunos de los contenidos que aparecen en este manual podrían diferir de las opciones del teléfono dependiendo del operador.

CE 0168

IKKE9701 Manual de usuario

LG Electronics Inc



P/N : MMBB0235805(1.5) 

www.lgmobile.com

KE970 Manual de Usuario

- Español



Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/CE.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Contenidos

Introducción	5	Extraer la tarjeta de memoria	24	Estructura de Menú	37
Por su seguridad	6			Perfiles	40
Instrucciones para un uso seguro y eficaz	7	Funciones generales	25	Activar	
Características del teléfono	14	Hacer una llamada		Personalizar	
Partes del teléfono		Contestar a una llamada	26	Navegador	42
Información en la pantalla	18	Introducción de texto	27	Página inicio	43
Iconos en la pantalla				Favoritos	
Instalación	20	Selección de funciones y opciones	32	Ir a URL	44
Instalación de la tarjeta SIM y la batería del teléfono		Menú de llamadas entrantes	33	Historial	
Cargar la batería	22	Durante una llamada		Ajustes	
Desconectar el cargador	23	Conferencias	35	Perfiles de red	
Insertar la tarjeta de memoria				Caché	45
				Cookie	
				Certificados de seguridad	46
				Información	

Multimedia	47
Reproductor MP3	
Cámara	51
Video cámara	53
Grabador de voz	54
Llamadas	55
Todas las llamadas	
Llamadas perdidas	
Llamadas enviadas	
Llamadas recibidas	
Duración llamadas	56
Coste llamadas	
Información de datos	
Mensajes	57
Nuevo mensaje	
Txt.	
Multimedia	59
E-mail	61

Bja. entrada	63
Buzón E-mail	65
Borradores	
Bja. salida	66
Enviado	
Buzón de voz	
Mensaje de información	67
Leer	
Asuntos	
Plantillas	68
Txt.	
Multimedia	69
Ajustes	
SMS	
MMS	70
E-mail	71
Número de buzón de voz	73
Mensaje push	
Mensaje de información	

Contactos	74
Buscar	
Nuevo contacto	75
Marc. rápida	
Grupos	76
Copiar todo	77
Borrar todo	
Ajustes	
Información	78
Mis cosas	79
Imágenes	
Sonidos	80
Videos	81
Documentos	82
Otros	
Juegos y aplic.	83
Memoria externa	

Contenidos

Herramientas	85	Idiomas	90	Enviar núm. propio	99
Alarma		Pantalla		Llamada en espera	
Calendario		Fondo pantalla		Aviso minutos	
Calculadora	87	Temporizador de luz de fondo	91	Rellamada auto	
Nota		Brillo		Enviar DTMF	100
Cronómetro	88	Acceso rápido a pantalla de inicio		Seguridad	
Convertor unidades		Estilo menú		Solicitud PIN	
Reloj mundial		Estilo marc.		Bloqueo teléf.	
Servicios SIM	89	Texto inactiv.		Restricción llamadas	101
Ajustes	90	Nombre de red		Nº marcación fija	102
Fecha y Hora		Conectividad	92	Cambiar códigos	
Establecer fecha		Bluetooth		Modo Vuelo	103
Formato fecha		Red	94	Ahorro de energía	
Estab. hora		Conexión USB	96	Restablecer predet.	
Formato hora		Llamada	97	Estado de memoria	
Actualización automática		Desvío llamadas			
		Modo respuesta	98	Preguntas y respuestas	104
				Accesorios	107
				Datos técnicos	108

Introducción

Felicidades por la adquisición del teléfono móvil KE970, un teléfono moderno y compacto diseñado para funcionar con las redes de comunicación móvil digital más avanzadas.



Esta guía contiene información importante sobre el uso y el funcionamiento de este teléfono. Lea toda la información atentamente para conseguir un rendimiento óptimo y evitar daños o usos inapropiados del teléfono. Cualquier cambio o modificación que no se apruebe explícitamente en esta guía, puede anular la garantía del teléfono.

Por su seguridad

Advertencia

- **Los teléfonos móviles deben de estar desactivados dentro de un avión.**
- **No hable con el teléfono móvil cuando conduzca, a no ser que su coche disponga de un sistema integrado manos libres.**
- **No active el teléfono cerca de surtidores de gasolina, depósitos de combustible, plantas de fabricación de productos químicos, ni lugares en los que se estén realizando trabajos con explosivos.**
- **Use sólo las baterías y cargadores recomendados por el fabricante. El uso de otros productos puede causar desperfectos en el teléfono.**
- **No coja el teléfono con las manos mojadas mientras se está cargando. Podría sufrir una descarga eléctrica o dañar gravemente el teléfono.**
- **Mantenga el teléfono en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. El teléfono contiene pequeñas partes desmontables que podrían causar asfixia.**

Precaución

- **Apáguelo cuando esté en un hospital, ya que puede afectar a equipos médicos electrónicos (por ejemplo marcapasos, audífonos...)**
- **Algunos de los servicios descritos en este manual no son admitidos por todas las redes.**
- **Use sólo accesorios ORIGINALES. El uso de otros productos puede causar desperfectos en el teléfono.**
- **Todos los radiotransmisores pueden generar interferencias en los aparatos electrónicos cercanos. También pueden generar pequeñas interferencias en televisores, radios, ordenadores, etc.**
- **Deseche las baterías inservibles de acuerdo con la legislación vigente.**
- **No desmonte el teléfono ni la batería.**
- **Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto.**

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Lea estas sencillas instrucciones. Ignorar estas instrucciones puede ser peligroso o ilegal. En este manual encontrará información más detallada.

Exposición a energía de radiofrecuencia

Información sobre exposición a ondas de radio y SAR (Specific Absorption Rate, Tasa específica de absorción)

El teléfono móvil modelo KE970 ha sido diseñado para cumplir la normativa de seguridad válida en relación con la exposición a ondas de radio. Esta normativa se basa en directrices científicas que incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todo tipo de personas, independientemente de su edad y estado de salud.

- ▶ Las directrices de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medición conocida como Tasa Específica de Absorción o SAR. Las pruebas de SAR se llevan a cabo utilizando un método estandarizado con el teléfono transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia utilizadas.
- ▶ Aunque puede haber diferencias entre los niveles de SAR de los diferentes modelos de teléfonos LG, todos han sido diseñados para ajustarse a las directrices relevantes de exposición a ondas de radio.
- ▶ El límite de SAR recomendado por la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, Comisión Internacional de Protección contra Radiaciones No Ionizantes), es de 2 W/kg medido sobre diez (10) gramos de tejido.

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

- ▶ Los valores más altos de SAR registrados para el uso auditivo de este modelo de teléfono en las pruebas de DASy4 realizadas son 0,443 (carcasa inoxidable) y 0,417 (carcasa de aluminio) W/kg (10g), mientras que los valores más altos correspondientes a su transporte junto al cuerpo son 0,245 (carcasa inoxidable) y 0,483 (carcasa de aluminio) W/kg (10g).
- ▶ Información de datos de SAR para residentes en países/regiones que han adoptado el límite SAR recomendado por el IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers, Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos), que es 1,6 W/kg sobre un (1) gramo de tejido (por ejemplo EE.UU., Canadá, Australia y Taiwán).

Cuidado y mantenimiento del producto

Advertencia! utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados para su utilización con este modelo de teléfono concreto. De lo contrario, puede quedar invalidada cualquier aprobación o garantía válida para el teléfono, lo que puede resultar peligroso.

No desmonte este teléfono. Si necesita repararlo llévelo a un servicio técnico cualificado.

- ▶ Manténgalo alejado de electrodomésticos como la TV, la radio o el ordenador.
- ▶ El teléfono debe alejarse de fuentes de calor como radiadores u hornos.
- ▶ Nunca ponga su teléfono en un microondas ya que podría explotar la batería.

- ▶ Evite que se caiga.
- ▶ No lo exponga a vibraciones mecánicas o golpes.
- ▶ El revestimiento del teléfono puede estropearse si se cubre con cubiertas de vinilo u otros envoltorios.
- ▶ Utilice un paño seco para limpiar el exterior de la unidad. No utilice disolventes como el benceno o el alcohol.
- ▶ Este teléfono no debe someterse a condiciones de humo o polvo excesivo ya que podría dañar su correcto funcionamiento.
- ▶ No coloque el teléfono cerca de tarjetas de crédito o billetes de transporte, podría afectar a la información de las bandas magnéticas.
- ▶ No golpee la pantalla con un objeto punzante, puede estropear el teléfono.
- ▶ No exponga el teléfono a líquidos o humedad.
- ▶ Use los accesorios (especialmente los micrófonos) con cuidado y asegúrese de que los cables están protegidos y no están en contacto con la antena innecesariamente.
- ▶ Desconecte el cable de datos antes de encender el teléfono.

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Dispositivos electrónicos

Todos los teléfonos móviles pueden generar interferencias que afecten a otros dispositivos electrónicos.

- ▶ No utilice su teléfono móvil cerca de aparatos médicos sin solicitar permiso. Si tiene un marcapasos, evite colocar el teléfono cerca del marcapasos (por ejemplo en el bolsillo de una camisa o de una chaqueta).
- ▶ Algunos audífonos pueden verse afectados por teléfonos móviles.
- ▶ También pueden generar pequeñas interferencias en televisores, radios, ordenadores, etc.

Seguridad vial

Compruebe las leyes y normativas locales de utilización de teléfonos móviles durante la conducción.

- ▶ No coja el teléfono móvil para hablar mientras conduzca.
- ▶ Dedique toda su atención a la conducción.
- ▶ Utilice un kit manos libres.
- ▶ Salga de la carretera y aparque antes de hacer una llamada o responder a una llamada entrante si las condiciones de la conducción así lo requieren.
- ▶ La energía de radiofrecuencia puede afectar a algunos sistemas electrónicos de su vehículo, como la radio del coche o el equipo de seguridad..

- ▶ Si el vehículo dispone de un airbag, no lo obstruya con equipos inalámbricos portátiles o instalados, ya que podría causar lesiones graves debido a un mal funcionamiento.

Cuando escuche música, asegúrese de hacerlo a un volumen moderado que le permita oír lo que ocurre a su alrededor, especialmente si, por ejemplo, va a cruzar una calle.

Daños en su oído

Si escucha música a elevado volumen durante periodos prolongados, podría producirse daños en el oído. Por ello, le recomendamos no encender/apagar el terminal cuando esté cerca del oído, así como mantener siempre volúmenes razonables cuando escuche música o hable por teléfono.

Voladuras

No utilice el teléfono mientras se realizan trabajos de voladura y/o con explosivos. Respete las restricciones y siga las normativas vigentes.

Entornos potencialmente explosivos

- ▶ No utilice el teléfono en gasolineras, ni cerca de productos químicos o combustibles.
- ▶ No transporte o almacene explosivos, líquidos o gases inflamables en el compartimento de su vehículo donde tenga el teléfono móvil y los accesorios.

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

En aviones

Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias en aviones.

- ▶ Apague el teléfono móvil antes de embarcar.
- ▶ No lo utilice en tierra sin el permiso de la tripulación.

Niños

Deje el teléfono en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. Incluye piezas pequeñas que pueden causar asfixia si son ingeridas.

Llamadas de emergencia

Puede que las llamadas de emergencia no estén disponibles en todas las redes. Por lo tanto, nunca debe depender únicamente del teléfono para realizar llamadas de emergencia. Pregunte a su proveedor de servicios local.

Información y mantenimiento de la batería

- ▶ No es necesario descargar por completo la batería antes de volver a cargarla. A diferencia de otras tecnologías de almacenamiento, la batería de litio del KE970 no presenta efecto memoria que pudiera afectar al rendimiento de la misma.

- ▶ Utilice sólo las baterías y cargadores de LG. Los cargadores de LG han sido diseñados para maximizar la vida de la batería.
- ▶ No desmonte o cortocircuite la batería.
- ▶ Mantenga limpios los contactos metálicos.
- ▶ Sustituya la batería cuando deje de funcionar correctamente. La batería puede recargarse centenares de veces antes de que deba sustituirse.
- ▶ Recargue la batería si no se ha utilizado durante mucho tiempo para mantener su funcionalidad.
- ▶ No esponga el cargador de la batería a la luz directa del sol y no lo utilice en entornos muy húmedos, como el cuarto de baño.
- ▶ No deje la batería en lugares fríos o calientes, podría deteriorar su rendimiento.
- ▶ Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por otra de un tipo incorrecto.
- ▶ Deshágase de las baterías según las instrucciones del fabricante.

Características del teléfono

Partes del teléfono

Vista frontal

- Auricular**
- Teclas de navegación**
- ▶ **En modo de espera:**
 - Pulsar brevemente** ↑: lista de Mensajes
 - Pulsar brevemente** ↓: lista de perfiles
 - Pulse rápidamente:** Menú
 - Pulse rápidamente:** lista de Contactos
 - Pulse rápidamente:** lista de favoritos
 - ▶ **En menú:** le permite desplazarse hacia arriba y abajo
 - Pulse rápidamente:** Tecla OK



Con la tecla de navegación de desplazamiento hacia arriba y abajo, podrá seleccionar los menús y las funciones de una manera más fácil.



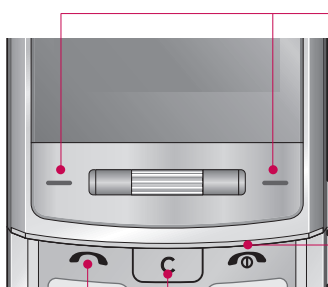
LCD principal

- ▶ **Parte superior:** potencia de señal, nivel de batería y funciones variadas
- ▶ **Parte inferior:** indicaciones de las teclas de función

Teclas numéricas

- ▶ **En modo de inactividad:** le permite marcar números para llamar
 - 0 → - llamadas internacionales
 - 1 → - activar menú de Centro de buzón de voz
 - 2 → hasta 9 → - marcaciones rápidas
- ▶ **En modo de edición:** introduce números y caracteres

Micrófono



Tecla multifunción izquierda / Tecla multifunción derecha

Estas teclas realizan las funciones indicadas en la parte inferior de la pantalla.

Tecla Fin

- ▶ Encendido/Apagado (mantener pulsada)
- ▶ Finalizar o rechazar una llamada.

Tecla borrar

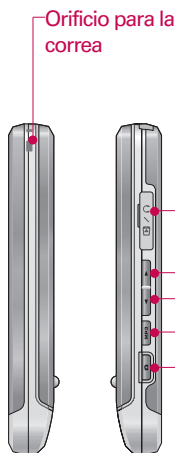
Borra un carácter cada vez que se pulsa. Mantenga pulsada la tecla para borrar todo lo introducido.

Use esta tecla para volver a una pantalla anterior.

Tecla Enviar

- ▶ Le permite marcar un número de teléfono y responder a una llamada.
- ▶ En modo espera: muestra las llamadas marcadas, recibidas y perdidas.

Características del teléfono



Orificio para la correa

Conector de sistema y toma para auricular

Nota

- ▶ Asegúrese de que el teléfono esté encendido y en modo de espera antes de conectar el cable USB.

Botones laterales

- ▶ **En modo de inactividad (abierto):** volumen del teclado
- ▶ **En modo de inactividad (cerrado):** Pulsación corta - Luz de LCD encendida.
- ▶ **Durante una llamada:** volumen del auricular

Nota

- ▶ Para proteger el sentido del oído con la tapa abierta, el nivel máximo de volumen es 3.

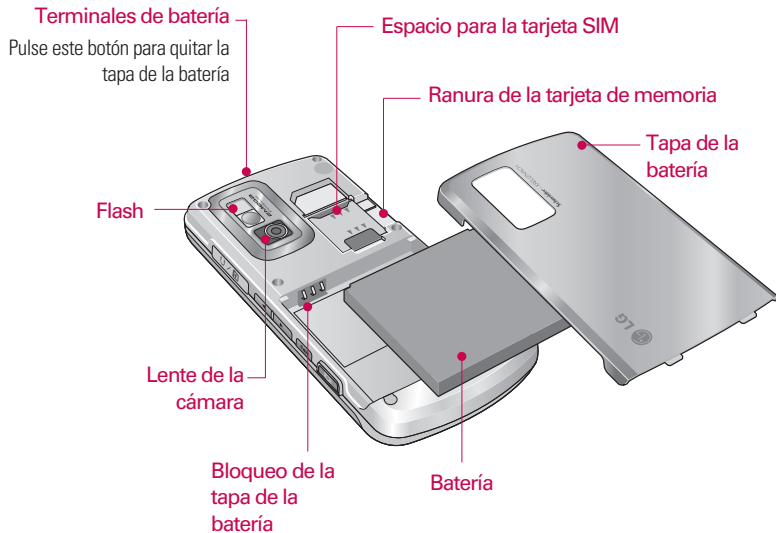
Tecla MP3

Activa directamente el reproductor de MP3

Tecla lateral de la cámara

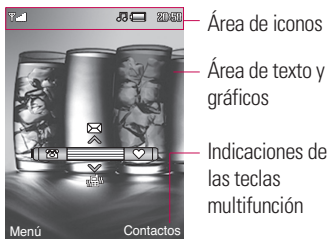
Pulsación larga: activación de la cámara de fotos

Vista posterior



Características del teléfono

Información en la pantalla



Área	Descripción
Primera línea	Muestra varios iconos.
Líneas intermedias	Muestran mensajes, instrucciones y cualquier información que usted introduzca, como el número que debe marcarse.
Última línea	Muestra las funciones asignadas en ese momento a las dos teclas multifunción.




La pantalla contiene los iconos que se describen a continuación:

Iconos en la pantalla

Iconos	Descripción
	Indica la intensidad de la señal de red. *
	Llamada activa.
	GPRS disponible
	Usando servicio de itinerancia
	Alarma activada
	Estado de la batería
	Nuevos mensajes de texto
	Nuevos mensajes de voz
	Todas las señales sonoras están desactivadas.
	Perfil general activado.

* La calidad de la conversación puede cambiar según la cobertura. Cuando la potencia de la señal es inferior a 2 barras, es posible que se produzcan silencios, se corte la llamada o el sonido sea deficiente. Tenga en cuenta las barras de indicación de la red antes de realizar llamadas.

Si no hay ninguna barra, entonces no hay cobertura. En este caso, no podrá acceder a ningún servicio de la red (llamadas, mensajes, etc).

Iconos	Descripción
	Menú Exterior de perfil.
	Menú Silencio de perfil.
	Perfil Auriculares activado.

Iconos	Descripción
	Permite desviar una llamada.
	Accediendo a WAP
	Utilizando GPRS
	Ha activado el menú de Bluetooth.
E	Muestra que el servicio EDGE está disponible. La conexión al servicio EDGE le permite transferir datos a una velocidad de 200Kb/s (dependiendo de la disponibilidad de red). Consulte a su operador sobre la cobertura de red y la disponibilidad del servicio.

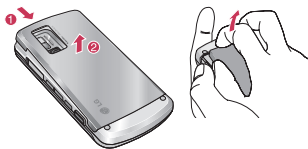
Instalación

Instalación de la tarjeta SIM y la batería del teléfono

Sujete el borde superior de la batería y levántela del compartimento.

1. Extraiga la batería.

Pulse hacia abajo y sostenga el botón de liberación de la batería y levante la tapa. Vuelva el teléfono al revés, como se muestra, y levante la batería con los dedos y tire de ella hacia afuera.

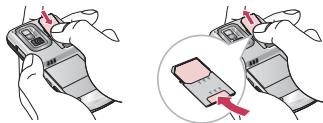


Nota

- ▶ Si extrae la batería del teléfono mientras está encendido, puede verse afectado el funcionamiento del mismo.

2. Inserte la tarjeta SIM.

Introduzca y deslice la tarjeta SIM en su soporte. Asegúrese que la tarjeta SIM está bien colocada y que el área de contacto dorada de la tarjeta queda boca abajo. Para extraer la tarjeta SIM, pulse ligeramente y tire en dirección inversa.



Para poner la tarjeta SIM

Para quitar la tarjeta SIM

Nota

- ▶ El contacto metálico de la tarjeta SIM se puede dañar fácilmente. Maneje la tarjeta con cuidado siguiendo las instrucciones proporcionadas con la misma.

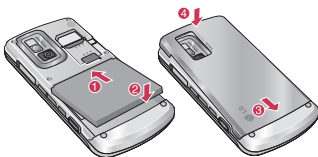
ADVERTENCIA

- **No reemplace ni extraiga la tarjeta SIM cuando el teléfono se esté usando o esté encendido, puesto que podría dañar los datos de la tarjeta. En ese caso, apague el teléfono y vuelva a encenderlo de nuevo para usarlo.**

3. Inserte la batería.

Introduzca la batería en el compartimento de la batería y asegúrese de que los contactos metálicos coinciden en el centro del teléfono.

Presione la parte superior de la batería hasta que encaje en su lugar. Coloque la tapa de la batería en el teléfono tal y como se muestra.



Instalación

Cargar la batería

Para conectar el cargador suministrado debe haber instalado antes la batería.



1. Asegúrese de que la batería esté totalmente cargada antes de usar el teléfono por primera vez.
2. Con la flecha mirando hacia usted, como se muestra en la imagen, inserte el enchufe del cargador en la toma de la parte lateral del teléfono hasta que escuche un chasquido que indique que está perfectamente insertado.
3. Conecte el otro extremo del cargador a la toma de alimentación eléctrica. Use únicamente el cargador incluido en la caja.

4. Las barras en movimiento del icono de batería se detendrán cuando haya finalizado la carga.

Precaución!

- ***Si la batería está completamente descargada, la indicación de carga aparecerá en la pantalla LCD de 1 a 1,5 minutos aproximadamente después de conectarla.***
- ***No fuerce el conector o de lo contrario podrían resultar dañado el teléfono o el cargador.***
- ***Inserte el cargador de la batería en posición vertical en la toma de corriente de pared.***
- ***Si tiene que cargar su batería fuera de su país, recuerde que debe verificar primero si necesita utilizar un adaptador para el enchufe para obtener la corriente adecuada.***
- ***No quite la batería ni la tarjeta SIM mientras está cargando el teléfono.***

Advertencia!

- **Con el fin de evitar descargas eléctricas o incendios, desenchufe el cable de alimentación y el cargador cuando se produzcan tormentas eléctricas.**
- **Asegúrese de que ningún elemento con bordes afilados, como dientes de animales o uñas, toca la batería. Podría provocar un incendio.**

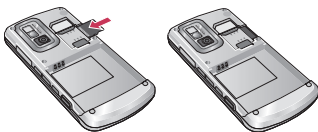
Desconectar el cargador

Desconecte el cargador del teléfono tirando del conector, no del cable.



Insertar la tarjeta de memoria

Introduzca la tarjeta de memoria en la ranura hasta que quede completamente colocada, como se muestra en la figura siguiente:



Instalación

Extraer la tarjeta de memoria

Extraiga con cuidado la tarjeta de memoria de la ranura tal y como se muestra a continuación:



Nota





- ▶ Utilice sólo tarjetas de memoria que hayan sido aprobadas por el fabricante. Es posible que algunas tarjetas de memoria no sean compatibles con el teléfono.

ADVERTENCIA



No reemplace ni extraiga la tarjeta de memoria cuando el teléfono se esté usando o esté encendido, puesto que podría dañar los datos de la tarjeta.

Funciones generales



Hacer una llamada

1. Asegúrese de que el teléfono está encendido.
2. Escriba el número de teléfono con el prefijo local.
Para editar un número en la pantalla sólo tiene que pulsar la tecla  para borrar los dígitos de uno en uno.
 - ▶ Presione la tecla  para borrar todo el número.
3. Pulse la tecla de envío  para llamar al número.
4. Cuando desee finalizar la llamada, pulse la tecla .

Realizar una llamada con la tecla de envío

1. Pulse la tecla  y aparecerán los números de teléfono correspondientes a las últimas llamadas entrantes, salientes y perdidas.
2. Seleccione el número deseado pulsando la tecla de navegación.
3. Pulse la tecla .

Hacer llamadas internacionales

1. Mantenga presionada la tecla  para introducir el prefijo internacional. El carácter "+" puede reemplazarse por el código de acceso internacional.
2. Introduzca el prefijo del país, el prefijo local y el número de teléfono.
3. Pulse la tecla .

Funciones generales

Terminar una llamada

Cuando haya finalizado la llamada, pulse la tecla .

Realizar una llamada desde la lista de contactos

Puede guardar los nombres y números de teléfono marcados con frecuencia en la tarjeta SIM, así como en la memoria conocida como Lista de contactos.

Puede marcar un número con sólo buscarlo en la lista de contactos.




Ajuste del volumen

Si desea ajustar el volumen del auricular durante una llamada, utilice las teclas laterales.

En modo inactivo, puede ajustar el volumen del teclado utilizando las teclas laterales.

Contestar a una llamada

Cuando alguien le llama, el teléfono suena y parpadea el icono de teléfono en el centro de la pantalla. Si es posible identificar a la persona que llama, aparecerá su número de teléfono (o el nombre si está guardado en la Agenda).

1. Desplácese hacia arriba y pulse la tecla  o la tecla de función izquierda para contestar a una llamada entrante. Si se ha activado la opción del menú Cualquier tecla (Menú 9.5.2), podrá responder a la llamada pulsando cualquier tecla, excepto la tecla  o la tecla de función derecha.
2. Finalice la llamada cerrando el teléfono o pulsando la tecla .

Nota

- ▶ Puede responder a una llamada mientras utiliza la Agenda o cualquier otra función del menú. Si el teléfono está conectado a un PC mediante un cable USB, se rechazarán las llamadas entrantes, pero después de desconectar el teléfono del PC verá una ventana de Llamada perdida.

Potencia de señal

Si se encuentra en el interior de un edificio, la recepción será mejor si se coloca junto a una ventana. Puede ver la potencia de la señal mediante el indicador de señal () que aparece en la pantalla del teléfono.

Introducción de texto

Puede introducir caracteres alfanuméricos utilizando el teclado del teléfono. Por ejemplo, para guardar nombres en la Agenda, escribir un mensaje o planificar eventos en el calendario es necesario introducir texto.

El teléfono dispone de los siguientes métodos de entrada de texto.

Nota

- ▶ Algunos campos sólo permiten un modo de entrada de texto (por ejemplo, un número de teléfono en los campos de la agenda).

Funciones generales


Modo T9

Este modo le permite introducir palabras con sólo una pulsación por letra. Cada tecla del teclado tiene más de una letra. El modo T9 compara automáticamente sus pulsaciones con un diccionario interno para determinar cuál es la palabra correcta y, por lo tanto, requiere menos pulsaciones que el modo ABC tradicional.

Modo ABC

Este modo le permite introducir letras pulsando la tecla rotulada con la letra pertinente. Deberá pulsar la misma tecla una, dos, tres o más veces hasta que aparezca en pantalla la letra deseada.


Modo 123 (modo numérico)

Introduzca números utilizando una pulsación por número. Para pasar al modo 123 en un campo de entrada de texto, pulse la tecla .

Modo de símbolos

Este modo permite introducir caracteres especiales.


Cambio del modo de entrada de texto



1. Cuando esté en un campo que permita introducir caracteres, aparecerá el indicador de modo de entrada de texto en la esquina inferior derecha de la pantalla.
2. Si desea cambiar de modo, pulse . Se han cambiado los modos disponibles.

Uso del modo T9

El modo de entrada de texto predictivo T9 le permite introducir palabras fácilmente con un mínimo de pulsaciones. Al pulsar cada tecla, el teléfono muestra los caracteres que cree que está introduciendo basándose en el diccionario incorporado. También puede añadir palabras nuevas al diccionario. A medida que se añaden letras nuevas, la palabra cambia para reflejar la opción más probable del diccionario.

Nota

- ▶ Puede seleccionar un idioma diferente T9 desde el menú Opciones o pulsando la tecla . La configuración por defecto en el teléfono es el T9 deshabilitado.



1. En el modo de entrada de texto predictivo T9, introduzca las letras para formar palabras pulsando las teclas que hay de la  a la . Pulse cada tecla una sola vez por cada letra que quiera introducir.



- ▶ La palabra cambia a medida que se introducen nuevas letras. Por lo tanto, no preste atención a como aparece la palabra en la pantalla hasta que haya pulsado todas las teclas.
- ▶ Si la palabra sigue siendo incorrecta, pulse una o varias veces la tecla de navegación hacia abajo para consultar el resto palabras posibles.

Ejemplo: Pulsar   
 para escribir Lila.



- ▶ Si no encuentra la palabra deseada en la lista de opciones de palabras, añádala utilizando el modo ABC.
2. Introduzca toda la palabra antes de editar o borrar alguna letra.

Funciones generales

3. Complete cada palabra con un espacio pulsando la tecla  o la tecla .




Para borrar letras, pulse . Mantenga pulsada la tecla  para borrar palabras completas.

Uso del modo ABC

Utilice las teclas  a  para escribir el texto.

1. Pulse la tecla rotulada con la letra deseada:

- ▶ Si pulsa una vez aparecerá la primera letra
- ▶ Si pulsa dos veces aparecerá la segunda letra
- ▶ Y así sucesivamente

2. Para insertar un espacio, pulse una vez la tecla . Para eliminar letras, pulse la tecla . Mantenga pulsada la tecla  para borrar las letras de manera continua.

Nota

- ▶ Para más información acerca de los caracteres disponibles en cada tecla alfanumérica, consulte la siguiente tabla.

Tecla	Caracteres en orden de visualización	
	Mayúscula	Minúscula
	.,?!'""1-()@/:_	.,?!'""1-()@/:_
	ABC2ÁÀÇ	abc2áàç
	DEF3ÊË	def3êë
	GHI4ÍÏ	ghi4íï
	JKL5	jkl5
	MNO6ÑÓÒ	mno6ñóò
	PQRS7	pqrs7
	TUV8ÚÛ	tuv8úû
	WXYZ9	wxyz9
	Espacio, 0 (pulsación larga)	Espacio, 0 (pulsación larga)


Uso del modo 123 (modo numérico)

El modo 123 le permite introducir números en un mensaje de texto (por ejemplo, un número de teléfono).



Pulse las teclas correspondientes a los dígitos pertinentes antes de volver manualmente al modo de entrada de texto apropiado.

Uso del Modo símbolos

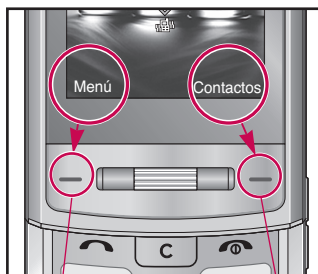
El modo de símbolos permite introducir varios símbolos o caracteres especiales.

Para introducir un símbolo, pulse la tecla . Utilice las teclas de navegación para seleccionar el símbolo correspondiente y pulse [OK].

Selección de funciones y opciones

El teléfono ofrece un conjunto de funciones que le permiten personalizar el teléfono. Estas funciones se disponen en menús y submenús, a los que puede acceder a través de las dos teclas de función  y . Cada menú y submenú le permite ver y modificar las opciones de una función determinada.


Las funciones de las teclas de función varían según el contexto actual; el rótulo que aparece en la línea inferior de la pantalla justo encima de cada tecla indica su función actual.



Pulse la tecla de multifunción izquierda para acceder al menú disponible.

Pulse la tecla multifunción derecha para acceder al Menú disponible.

Menú de llamadas entrantes

El teléfono proporciona diversas funciones de control que puede utilizar durante una llamada. Para acceder a estas funciones durante una llamada, pulse la tecla de función izquierda  [Opciones].


Durante una llamada

El menú que se muestra en la pantalla del teléfono durante una llamada es distinto al menú principal predeterminado que aparece en el modo de inactividad. Las opciones se describen a continuación.


Hacer una segunda llamada (Depende de la red)


Puede obtener el número al que desea llamar desde la agenda para hacer una segunda llamada.

Alternar entre dos llamadas

Para cambiar entre dos llamadas, pulse la tecla  o la tecla de función izquierda y, a continuación, seleccione Cambiar llamada.

Responder una llamada entrante


Para responder a una llamada cuando el teléfono suena, pulse la tecla . El teléfono también le puede avisar de que hay una llamada entrante mientras está hablando mediante un pitido en el auricular y una indicación en la pantalla informándole que hay una segunda llamada en espera. Esta función, denominada llamada en espera, sólo está disponible si lo admite la red. Para obtener detalles de cómo activar y desactivar esta función, consulte Llamada en espera (Menú 9.5.4).

Si está activada la función de llamada en espera, puede retener la primera llamada y responder a la segunda pulsando la tecla de función izquierda .

Menú de llamadas entrantes

Rechazar una llamada entrante

Puede rechazar una llamada entrante sin responderla pulsando la tecla .

Si está en mitad de una llamada, puede rechazar una llamada entrante pulsando la tecla .

Desactivar el micrófono

Puede silenciar el micrófono durante una llamada pulsando la tecla [Silencio]. Para que el teléfono vuelva a tener sonido pulse la tecla [Con sonido]. Si el teléfono tiene activada la opción de desactivar el micrófono, la persona que le llama no podrá oírle, pero usted sí a ella.

Tonos DTMF durante una llamada


Para activar los tonos DTMF durante una llamada (por ejemplo, para utilizar el teléfono con una centralita automatizada) pulse la tecla [Opciones] y, a continuación, Enviar DTMF Activar DTMF. Seleccione Desactivar DTMF para deshabilitar los tonos DTMF. Normalmente los tonos DTMF están activados.


Conferencias

El servicio de conferencia le permite mantener una conversación con más de una persona de forma simultánea si el proveedor de servicios de red admite esta función. Sólo se puede establecer una conferencia si hay una llamada activa y una llamada en espera y se responde a las dos llamadas.

Una vez establecida una llamada de conferencia, la persona que ha establecido la llamada puede agregar, desconectar o excluir (es decir, sacar una llamada de la conferencia sin cortarla) llamadas. Encontrará todas estas opciones en el menú de Llamadas entrantes. El número máximo de personas admitido en una llamada de conferencia es cinco. Una vez iniciada la llamada, tendrá el control de la llamada de conferencia y sólo usted podrá agregarle llamadas.

Hacer una segunda llamada

Para realizar una segunda llamada mientras está hablando por el móvil, introduzca el segundo número y pulse la tecla .



Al establecer la segunda llamada, la primera llamada se pone en espera automáticamente. Puede alternar entre llamadas pulsando la tecla .

Establecimiento de una conferencia

Ponga en espera una llamada y, mientras la llamada activa esté en curso, pulse la tecla de función izquierda y seleccione Menú Unir de Conferencia.

Menú de llamadas entrantes

Activación de una conferencia en espera

Para activar una llamada de conferencia retenida, pulse la tecla . O bien, pulse la tecla de función izquierda [Opciones] y seleccione Unir todas/Retener todas. Las demás llamadas en espera permanecerán conectadas. Para volver al modo de conferencia, pulse la tecla de función izquierda  [Opciones] y luego Conferencia.


Adición de llamadas a la conferencia

Para añadir una llamada a una conferencia existente, pulse la tecla de función izquierda y seleccione Menú Unir de Conferencia.

Llamada privada en una conferencia

Para tener una llamada privada con uno de los participantes de la conferencia, muestre el número del participante con el que desea hablar y pulse la tecla de función izquierda. Seleccione Menú Privada de Conferencia para poner en espera el resto de llamadas.

Finalización de una conferencia

Para finalizar una llamada pulse la tecla .

Estructura de Menú

El manual está ajustado en tipo de Lista.

La ilustración siguiente muestra la estructura de menús disponible e indica el:

- ▶ Número asignado a cada opción de menú.
- ▶ Página donde puede encontrar la descripción.

Puede ir al menú deseado usando la tecla de función izquierda [Menú], las teclas de navegación y la tecla [OK]. Puede también acceder más rápido pulsando la tecla numérica correspondiente del menú deseado tras pulsar la tecla de función izquierda [Menú].

1. Perfiles
1.1 General
1.2 Silencio
1.3 Sólo vibración
1.4 Exterior
1.5 Auriculares

2. Navegador
2.1 Página inicio
2.2 Favoritos
2.3 Ir a URL
2.4 Historial
2.5 Ajustes
2.6 Información

3. Multimedia
3.1 Reproductor MP3
3.2 Cámara
3.3 Video cámara
3.4 Grabador de voz

Estructura de Menú

4. Llamadas

4.1 Todas las llamadas

4.2 Llamadas perdidas

4.3 Llamadas enviadas

4.4 Llamadas recibidas

4.5 Duración llamadas

4.6 Coste llamadas

4.7 Información de datos

5. Mensajes

5.1 Nuevo mensaje

5.2 Bja. entrada

5.3 Buzón E-mail

5.4 Borradores

5.5 Bja. salida

5.6 Enviado

5.7 Buzón de voz

5.8 Mensaje de información

5.9 Plantillas

5.0 Ajustes

6. Contactos

6.1 Buscar

6.2 Nuevo contacto

6.3 Marc. rápida

6.4 Grupos

6.5 Copiar todo

6.6 Borrar todo

6.7 Ajustes

6.8 Información

7. Mis cosas

7.1 Imágenes

7.2 Sonidos

7.3 Vídeos

7.4 Documentos

7.5 Otros

7.6 Juegos y aplic.

7.7 Memoria externa

8. Herramientas

8.1 Alarma

8.2 Calendario

8.3 Calculadora

8.4 Nota

8.5 Cronómetro

8.6 Conversor unidades

8.7 Reloj mundial

8.8 Servicios SIM

9. Ajustes

9.1 Fecha y Hora

9.2 Idiomas

9.3 Pantalla

9.4 Conectividad

9.5 Llamada

9.6 Seguridad

9.7 modo vuelo

9.8 Ahorro de energía

9.9 Restablecer predet.

9.0 Estado de memoria

Perfiles


En el menú Perfiles puede ajustar y personalizar los tonos del teléfono para diferentes situaciones, entornos o grupos de usuarios.

Hay cinco perfiles predeterminados:


General, Silencio, Sólo vibrar, Exterior y Auriculares.

Cada perfil puede personalizarse. Pulse la tecla de función izquierda [Menú] y seleccione Perfiles con las teclas de navegación hacia arriba/abajo.

Activar (Menú 1.x.1)

1. Aparece un listado de perfiles.
2. En la lista Perfiles, desplácese hasta el perfil que desea activar y pulse la tecla de función izquierda  [OK] o la tecla OK.
3. A continuación, seleccione Activar.

Personalizar (Menú 1.x.2)

Desplácese hasta el perfil deseado en la lista Perfiles. Después de pulsar la tecla de función izquierda  la tecla OK, seleccione Personalizar.

Se abrirá la opción de configuración de perfil, pudiendo personalizar las siguientes opciones.

- ▶ **Alerta de llamada:** establece el tipo de alerta para llamadas entrantes.
- ▶ **Tonos de llamada:** selecciona el tono de timbre deseado de la lista.
- ▶ **Volumen de llamada:** establece el volumen del timbre de llamada.
- ▶ **Alerta de mensaje:** establece el tipo de alerta para los mensajes.
- ▶ **Tono de mensajes:** selecciona el timbre de alerta de los mensajes.
- ▶ **Tono teclado:** selecciona el tono deseado del teclado.
- ▶ **Volumen teclado:** establece el volumen del tono del teclado.

- ▶ **Tonos diapositiva:** permiten establecer el tono de la tapa según el entorno.
- ▶ **Vol. efectos sonido:** establece el volumen de los efectos de sonido.
- ▶ **Ac./des.vol.:** establece el volumen del tono de timbre al encender o apagar el teléfono.
- ▶ **Respuesta auto:** esta función sólo se puede activar si el teléfono está conectado a los auriculares
 - **Desactivado:** el teléfono no responderá automáticamente.
 - **Tras 5 seg.:** el teléfono responderá automáticamente después de 5 segundos.
 - **Tras 10 seg.:** el teléfono responderá automáticamente después de 10 segundos.


Nota

- ▶ No es posible cambiar los nombres de todos los perfiles.

Navegador

Puede acceder a varios servicios WAP (Wireless Application Protocol, Protocolo de aplicación inalámbrico) como banca, noticias e información meteorológica y de vuelos. Estos servicios están especialmente diseñados para teléfonos móviles y los mantienen los proveedores de servicios WAP.

Consulte la disponibilidad, los precios y las tarifas de los servicios WAP al operador de la red o al proveedor de servicios que desea utilizar. Los proveedores de servicios también le darán instrucciones sobre cómo utilizar los servicios que ofrecen.




Una vez conectado, se muestra la página inicial. El contenido depende del proveedor de servicios. Puede acceder a cualquier sitio WAP. Sólo tiene que introducir la dirección URL del mismo. Para salir del explorador en cualquier momento, pulse la tecla (). El teléfono aparecerá en modo de espera.

Navegación con el buscador WAP

Puede navegar por Internet utilizando las teclas del teléfono o el menú del buscador WAP.

Utilización de las teclas del teléfono

Cuando navega por Internet, la función de las teclas del teléfono es distinta a la habitual en el modo teléfono.

Tecla	Descripción
 ↑, ↓	Se desplaza por todas las líneas
	Vuelve a la página anterior
	Selecciona opciones y confirma acciones

Utilización del menú del buscador WAP

Existen varias opciones de menú disponibles cuando se navega por la red del móvil.

Nota

- ▶ Los menús del buscador WAP pueden variar según la versión del navegador.

Página inicio

Menú 2.1


Le permite conectarse a una página principal. La página principal puede ser el sitio definido en el perfil activado. Esta página está definida por el proveedor del servicio si no se crea un perfil activo.

Favoritos

Menú 2.2

Este menú le permite guardar la URL de sus páginas Web preferidas para acceder fácilmente en cualquier momento.

Para crear un marcador

1. Pulse la tecla de función izquierda  [Opciones].
2. Seleccione Añadir nuevo y pulse la tecla OK.
3. Escriba la URL y el título que desee y pulse la tecla OK.

Una vez que haya seleccionado el marcador deseado, dispondrá de las siguientes opciones.

Navegador

- ▶ **Conectar:** le permite conectar al marcador seleccionado.
- ▶ **Ver:** puede ver el marcador seleccionado.
- ▶ **Editar:** puede editar la URL o el título del marcador seleccionado.
- ▶ **Nuevo favorito:** permite crear un nuevo marcador.
- ▶ **Enviar vía URL:** envía el marcador seleccionado por mensaje de texto/multimedia y correo electrónico.

Ir a URL

Menú 2.3

Puede conectarse directamente al sitio que desee introduciendo una dirección URL específica, Pulse la tecla OK.

Historial

Menú 2.4

Este menú mostrará las páginas en las que se ha navegado directamente

Ajustes

Menú 2.5

Puede establecer el perfil, la caché y la seguridad relacionada con el servicio de Internet.

Perfiles de red (Menú 2.5.1)

Un perfil es la información de red utilizada para la conexión a Internet.

Hay perfiles predeterminados almacenados en la memoria del teléfono para algunos operadores. No se puede cambiar el nombre de los perfiles predeterminados.

Cada perfil tiene los siguientes submenús:

- ▶ **Activar:** activa el perfil seleccionado.
- ▶ **Ver:** puede ver el perfil seleccionado.
- ▶ **Editar:** puede editar el perfil seleccionado.
- ▶ **Nuevo perfil:** le permite añadir un nuevo perfil.
- ▶ **Borrar:** elimina el perfil seleccionado de la lista.
- ▶ **Eliminar todo:** elimina todos los perfiles de la lista.
- ▶ **Restablecer todo:** permite restablecer todos los perfiles.

Caché (Menú 2.5.2)

La información o los servicios a los que ha accedido se guardan en la memoria caché del teléfono.

Nota

- ▶ Una memoria caché es una memoria intermedia que se utiliza para guardar datos temporalmente.

Cookie (Menú 2.5.3)

Comprueba si las cookies son usadas o no.

Navegador

Certificados de seguridad (Menú 2.5.4)

Permite ver la lista de los certificados personales que se han almacenado en el teléfono.

Información Menú 2.6

Puede ver la información de la versión del explorador WAP.

Puede disfrutar de las funciones multimedia como cámara, grabador de voz o MP3.

Nota

- ▶ cuando el indicador de la batería esté en un nivel bajo, es posible que no pueda utilizar la función Cámara o Multimedia.
- ▶ Al utilizar la función Multimedia, el estado de la batería puede variar.

Reproductor MP3 Menú 3.1

El KE970 dispone de un reproductor MP3 integrado. Puede disfrutar escuchando archivos de música MP3 alojados en una memoria del teléfono usando unos auriculares compatibles o a través del altavoz interno.

Nota

- ▶ Debido al pequeño tamaño del altavoz, en algunos casos el sonido puede distorsionarse, sobre todo con el volumen al máximo y cuando existan muchos sonidos graves. Por tanto, recomendamos usar los auriculares estéreo para apreciar la alta calidad de la música.

Multimedia

El reproductor MP3 admite los siguientes formatos:

- **MPEG-2 Layer III, MPEG-2.5 Layer III:**

Frecuencia de muestreo desde 8 KHz hasta 48 KHz. Velocidad en bits hasta 320 Kbps, estéreo.

- **AAC:** formatos ADIF, ADTS (frecuencia de muestreo desde 8 KHz hasta 48 KHz)

- **AAC+: V1:** (velocidad en bits 16 ~ 128kbps)

V2: (velocidad en bits 16 ~ 48kbps) (Frecuencia de muestreo desde 8 KHz hasta 48 KHz)

Nota

- ▶ El KE970 no admite la velocidad en bits variable de todos los tipos de archivo mencionados. Por lo tanto, no puede convertir archivos de formato VBR MP3 a AAC.

Puede transferir archivos MP3 desde un PC compatible a la memoria de su teléfono con el Almacenamiento masivo.

Al conectar el teléfono a un PC con el cable USB, A continuación, Esto se mostrará como un disco extraíble en Windows Explorer. Si está usando Win98 SE, deberá instalar el controlador de almacenamiento masivo para Windows 98 del CD-ROM.

Nota

- ▶ Debe copiar los archivos MP3 a la carpeta Sonidos/MP3. Si los copia en otra carpeta, no podrá ver los archivos MP3.
- ▶ El PC debe funcionar con el sistema operativo Windows 98 SE, Windows ME, Windows 2000 o Windows XP.



Nota

- ▶ Si se incluye en la lista de reproducción un archivo no válido, se mostrará un mensaje de error y volverá a la pantalla anterior.

1. Pulse la tecla del menú Multimedia y seleccione Reproductor de MP3.
2. Pulse la tecla de función izquierda [Opciones] para acceder a los siguientes menús.

- ▶ **Pausa:** puede dejar de reproducir el archivo MP3.
- ▶ **Ver lista de reproducción:** puede seleccionar otro tipo de música al reproducir el archivo MP3.
- ▶ **Definir como tono:** puede definir la música actual al reproducir el archivo MP3 como un tono timbre.

Repetir



Reproducir todo



Repetir todo



Repetir una

Multimedia

► Ajustes

- **Ecuadorador:** este menú le permite ajustar varios entornos durante la reproducción de la música.
- **Modo juego:** este menú permite definir el modo de reproducción: Repetir una, Repetir todo, Reproducir todo.
- **Aleatorio:** si selecciona Activado, puede escuchar música en orden aleatorio.
- **Efecto visual:** Permite seleccionar el menú de efectos visuales: Espectro real; Falso. Este menú permite cambiar el fondo de la pantalla LCD principal y secundaria al reproducir un archivo MP3.

Nota

- La música está protegida por derechos de copia en los tratados internacionales y las leyes de copyright nacionales. Puede que sea necesario obtener permiso o una licencia para reproducir o copiar música. En algunos países, las leyes nacionales prohíben la copia privada de material con copyright. Revise la legislación nacional del país correspondiente respecto del uso de tales materiales.

Cámara

Menú 3.2

Mantenga pulsado el botón de la cámara en el Fondo de Pantalla y, a continuación, la cámara estará lista para hacer una foto inmediatamente. Si se selecciona Guardar automáticamente en Config. cámara, las imágenes se guardan automáticamente después de hacerse.

Nota


- ▶ Si se apaga la cámara durante el uso se puede borrar o inicializar cualquier archivo almacenado. El tiempo de disparo varía en función del entorno, incluidos la resolución y calidad de imagen.

Según sus necesidades, gire el teléfono como se muestra a continuación cuando haga una foto.




1 / 2 Ampliar/Reducir



3 Cámara




El sonido del disparo o el de grabación de vídeo se omiten incluso en el modo de ajuste, incluido el modo de manera .

• Hacer una foto


Mantenga pulsado el botón  de la cámara. La cámara estará lista para usarse y puede girar la pantalla a una posición horizontal si lo desea.

Multimedia




- Para hacer fotos nítidas, pulse el botón  mientras sujeta la cámara sin moverla.
- Ajuste correctamente la distancia con respecto al objeto que desea fotografiar (más de 50 cm).
- Manipule la cámara con cuidado, ya que es vulnerable a golpes. Utilice un paño suave para limpiar la lente.
- No desmonte ni modifique la cámara, ya que podría provocar un incendio o una avería.
- La opción de enfoque automático se activa al hacer una foto o utilizar un modo preajustado. Para ajustar el enfoque, pulse el botón  de la cámara hasta la mitad.



1. Mantenga pulsada la tecla  en modo de espera.
2. Enfoque el objeto para capturar la imagen y luego pulse la tecla .
3. Si desea guardarla, pulse la tecla .

Nota

- ▶ Puede ajustar el brillo utilizando  ↑ ↓.



- ▶ **Modo disparo** []: permite configurar el modo de disparo múltiple como Marco, Auto focus On y Off.
- ▶ **Resolución** []: permite establecer el tamaño de la imagen en una de 1600 x 1200, 1280 x 960, 640 x 480 y 320 x 240. El disparo múltiple sólo está disponible con la resolución de 320 x 240 o 640 x 480 píxeles.
- ▶ **Calidad** []: permite establecer la calidad de imagen entre Normal, Básica y Fina.
- ▶ **Flash** []: permite ajustar el flash cuando haga una fotografía en lugares con poca luz.

- ▶ **Temporizador** []: permite seleccionar el tiempo de retardo (desactivado, 3, 5 ó 10 segundos). El teléfono hará una fotografía tras el tiempo especificado.
- ▶ **Guardar en** []: puede definir el intervalo al realizar una fotografía. (Externo/Teléfono)
- ▶ **Disparo múltiple** []: permite hacer varias fotografías sucesivas.
- ▶ **Medición** []: determina la luz en función de una parte pequeña del asunto. Puede seleccionar el centrado y el combinado que se deben exponer correctamente.
- ▶ **Efectos de color** []: hay disponibles 4 configuraciones: Color, Sepia, Mono, Negativo.
- ▶ **Bal. blancos** []: permite determinar los ajustes en función del entorno. (Fluorescente/Nublado/Incandescente/Luz del día/Auto)

- ▶ **Tono disparo** []: puede definir el sonido al realizar una fotografía.
- ▶ **Reiniciar config** []: permite restablecer los ajustes.

Video cámara

Menú 3.3

1. Seleccione el menú de la videocámara.
2. El menú de configuración de la videocámara es igual al de configuración de la cámara de fotos excepto por los siguientes elementos:
 - ▶ **Modo** []: permite configurar el teléfono para enviar un archivo de vídeo a través de MMS o General.
 - ▶ **Resolución** []: puede seleccionar la resolución siguiente 128x96 ó 176x144.

Grabador de voz

Menú 3.4

Puede grabar una nueva nota de voz.

Dispone de los siguientes menús de opciones.

▶ Almacenamiento

Puede seleccionar Teléfono o Memoria externa.

▶ Modo de grabación

Puede seleccionar el modo General de grabación ilimitada o el modo MMS de grabación de hasta 30 segundos.

Grabar

1. Oprima Aceptar para empezar a grabar. Una vez iniciada la grabación, se muestra el mensaje Grabando y el contador.
2. Si desea detener o reanudar la grabación, pulse la tecla de función izquierda o la tecla OK.
3. Si desea finalizar la grabación, pulse la tecla de función derecha.

Album

Puede ver la carpeta de sonidos que incluye todos los archivos de sonido guardados en la memoria.

Puede comprobar el registro de llamadas perdidas, recibidas y enviadas sólo si la red admite la Identificación de línea de llamada (ILL) dentro del área de servicio.

El número y nombre (si están disponibles) se muestran junto con la fecha y hora en que se hizo la llamada. También puede ver los tiempos.

Todas las llamadas Menú 4.1

Puede ver la lista de todas las llamadas.

Llamadas perdidas Menú 4.2

Esta opción le permite ver las últimas 50 llamadas no contestadas. También puede:

- ▶ Ver el número si está disponible, y llamar a él o guardarlo en el directorio.
- ▶ Introducir un nuevo nombre para el número y guardar ambos en el directorio.

- ▶ Enviar un mensaje a este número.
- ▶ Borrar la llamada de la lista.

Llamadas enviadas Menú 4.3

Esta opción le permite ver las últimas 50 llamadas salientes (realizadas o intentadas). También puede:

- ▶ Ver el número si está disponible, y llamar a él o guardarlo en el directorio.
- ▶ Introducir un nuevo nombre para el número y guardar ambos en el directorio.
- ▶ Enviar un mensaje a este número.
- ▶ Borrar la llamada de la lista.

Llamadas recibidas Menú 4.4

Esta opción le permite ver las últimas 50 llamadas entrantes. También puede:

Llamadas

- ▶ Ver el número si está disponible, y llamar a él o guardarlo en el directorio.
- ▶ Introducir un nuevo nombre para el número y guardar ambos en el directorio.
- ▶ Enviar un mensaje a este número.
- ▶ Borrar la llamada de la lista.

Duración Llamadas Menú 4.5

Le permite ver la duración de sus llamadas entrantes y salientes.

También puede restaurar los tiempos de llamadas. Están disponibles los siguientes contadores:

- ▶ **Última llam.:** Duración de la última llamada.
- ▶ **Llam. enviadas:** Duración de las llamadas salientes.
- ▶ **Llam. recibidas:** Duración de las llamadas entrantes.

- ▶ **Todas llam.:** Duración total de todas las llamadas realizadas y recibidas desde que se reinició por última vez el contador.

Coste Llamadas Menú 4.6

Esta función le permite comprobar el coste de la última llamada, de todas las llamadas y el coste restante. Para restablecer el coste se le pedirá que introduzca el código PIN2.

Información de datos Menú 4.7

Puede comprobar la cantidad de datos transferidos por la red mediante GPRS.

Además, puede ver cuánto tiempo está en línea.


Nuevo mensaje

Menú 5.1

Este menú incluye funciones relacionadas con SMS (Servicio de mensajes cortos), MMS (Servicio de mensajes multimedia), buzón de voz y mensajes del servicio de red.



Txt. (Menú 5.1.1)

Le permite escribir y editar mensajes de texto.

1. Acceda al menú **Mensajes** pulsando  [OK].
2. Si desea escribir un mensaje nuevo, seleccione Texto.
3. Para que la escritura del texto sea más sencilla, utilice T9.
4. Pulse [Opciones] para adjuntarle elementos.

Opcs.

► **Enviar a:** Envía los mensajes.

1. Escriba el número del destinatario.
2. Pulse la tecla  ↓ para agregar más destinatarios.
3. Puede agregar números de teléfono a la agenda.
4. Pulse la opción  y, a continuación, pulse la tecla de envío después de escribir los números.

Mensajes

▶ Insertar

- **Símbolos:** le permite insertar caracteres especiales.
- **Imágen:** permite insertar imágenes predeterminadas o almacenadas en Mis imágenes.
- **Sonidos:** le permite insertar sonidos/melodías.
- **Imágenes predeterminadas:** puede introducir Animaciones almacenadas.
- **Sonidos predeterminados:** puede introducir Sonidos almacenados.
- **Plantillas SMS:** le permite usar Plantillas de texto ya creadas en el teléfono.
- **Agenda:** le permite agregar números de teléfono o direcciones de correo electrónico a la agenda.
- **Mi tarjeta de visita:** puede agregar su tarjeta de visita al mensaje.

▶ **Guardar en borrador:** almacena los mensajes en la bandeja de salida.

▶ **Idiomas T9:** seleccione el idioma deseado para el modo de entrada T9. También puede desactivar el modo de entrada T9 seleccionando 'T9 desactivado'.


▶ **Añadir palabra T9:** seleccione Nueva palabra T9 para introducir una nueva palabra en el diccionario.

▶ **Borrar texto:** puede borrar texto mientras escribe el SMS.

▶ **Salir:** si pulsa Salir mientras escribe un mensaje, puede finalizar la escritura del mensaje y volver al menú Mensajes. El mensaje que haya escrito no se guardará.

Multimedia (Menú 5.1.2)

Puede escribir y editar mensajes multimedia comprobando el tamaño del mensaje.

1. Acceda al menú **Mensajes** pulsando  [OK].
2. Si desea escribir un mensaje nuevo, seleccione Multimedia.
3. Puede crear un mensaje nuevo o seleccionar una de las plantillas de mensajes multimedia ya creadas.

El tamaño máximo de archivo disponible que puede insertarse en un mensaje MMS es de 300 kb.

Opcs.

- ▶ **Enviar a:** permite enviar mensajes multimedia a varios destinatarios, establecer la prioridad de los mensajes y enviarlos también más tarde.
- ▶ **Insertar:** puede añadir Símbolo, Imagen, Vídeo, Sonido, Nueva diapositiva, Plantilla SMS, Agenda, Tarjeta de visita y Otros.

Nota

- ▶ Todos los mensajes se guardarán automáticamente en la diapositiva de la bandeja de salida, incluso después de un error en el envío.
- ▶ **Vista previa:** le permite previsualizar los mensajes multimedia que ha escrito.
- ▶ **Guardar:** le permite guardar los mensajes multimedia en la bandeja de salida o como plantillas.
- ▶ **Editar asunto:** le permite modificar el mensaje multimedia que eligió.

Mensajes

- ▶ **Durac. diapo:** puede definir la duración de desplazamiento del mensaje multimedia.
- ▶ **Idiomas T9:** seleccione el idioma deseado para el modo de entrada T9. También puede desactivar el modo de entrada T9 seleccionando 'T9 desactivado'.
- ▶ **Añadir palabra T9:** seleccione Nueva palabra T9 para introducir una nueva palabra en el diccionario.
- ▶ **Salir:** le permite volver al menú Mensajes.


Nota


- ▶ Si selecciona una imagen con un gran tamaño de archivo (200K, por ejemplo) al escribir un mensaje multimedia, el tiempo de carga será de unos 10 segundos. Además, no podrá pulsar ninguna tecla durante el tiempo de carga. Después de 10 segundos, estará disponible para escribir mensajes multimedia.

E-mail (Menú 5.1.3)

Para enviar o recibir un correo electrónico, debe configurar la cuenta de correo electrónico.

1. Puede introducir hasta 12 direcciones de correo electrónico en los campos Para y CC.

Sugerencia: para introducir “@”, pulse el  seleccione “@”.

2. Teclee en el asunto del correo y pulse Aceptar.
3. Después de escribir un mensaje de correo electrónico, pulse la tecla multifunción izquierda  [Opciones]. Puede acceder a los siguientes menús de opciones.

- ▶ **Enviar a:** permite editar los destinatarios.
- ▶ **Insertar:** puede añadir Símbolo, Plantilla de texto, Contacto, Firma.
- ▶ **Archivo adjunto:** puede adjuntar un archivo con este menú.
- ▶ **Vista previa:** puede previsualizar el mensaje que ha escrito.
- ▶ **Guardar en borrador:** selecciónelo para guardar el mensaje en Borradores.
- ▶ **Editar asunto:** puede editar el asunto.
- ▶ **Idiomas T9:** seleccione el idioma para el modo de entrada T9. También puede desactivar el modo de entrada T9 seleccionando ‘T9 desactivado’.
- ▶ **Añadir palabra T9:** seleccione Nueva palabra T9 para introducir una nueva palabra en el diccionario.

Mensajes

- ▶ **Borrar texto:** puede borrar el texto mientras escribe el mensaje.
- ▶ **Salir:** si selecciona esta opción mientras escribe el mensaje, puede salir de esa pantalla y volver a la anterior. El mensaje que haya escrito no se almacenará.

Nota

- ▶ Por cada cuenta de correo electrónico puede guardar hasta 40 mensajes (un total de 200 por las tres cuentas). En la diapositiva Bandeja de entrada puede guardar no más de 20 mensajes, en las carpetas Borradores y bandeja de salida, 5 mensajes, y en la carpeta de enviados, hasta 10 mensajes. En caso de que estén llenos Borradores, bandeja de salida o la carpeta de enviados, si usted intenta guardar un nuevo mensaje en una de estas carpetas, el primer mensaje guardado se borrará automáticamente.

Nota

- ▶ El tamaño máximo de un mensaje enviado es de 300 kb con archivos adjuntos y el tamaño máximo de un mensaje recibido es de 300 kb. En caso de que le envíen un mensaje con más de 5 archivos adjuntos, sólo se recibirán 5 de ellos. Algunos archivos adjuntos pueden mostrarse de manera incorrecta.

Bja. entrada

Menú 5.2

Recibirá una alerta cuando reciba mensajes. Los mensajes se almacenarán en la bandeja de entrada.

Si aparece el mensaje 'Sin espacio para mensaje SIM' tendrá que eliminar alguno de los almacenados en la SIM. Si aparece el mensaje 'No hay espacio para el mensaje', Puede crear espacio en cada almacén al eliminar mensajes, medios y aplicaciones.

* Mensaje SIM

Un mensaje SIM es un mensaje almacenado de forma excepcional en la tarjeta SIM. Puede mover estos mensajes al teléfono.

En el caso de los mensajes multimedia con notificación, tiene que esperar a descargar y procesar el mensaje.

Mensajes

Para leer un mensaje, selecciónelo pulsando .

- ▶ **Ver:** puede ver los mensajes recibidos.
- ▶ **Borrar:** le permite reenviar el mensaje seleccionado a otra persona.
- ▶ **Resp.:** le permite eliminar el mensaje actual.
- ▶ **Reenviar:** le permite responder al remitente.
- ▶ **Devolver llamada:** le permite devolver la llamada al remitente.
- ▶ **Información:** le permite ver información sobre los mensajes recibidos, la dirección del remitente, el asunto (sólo para mensajes multimedia), la fecha y hora del mensaje, el tipo de mensaje y el tamaño del mensaje.
- ▶ **Borrado múltiple:** seleccione los mensajes que desea eliminar y elimínelos.
- ▶ **Borrar leídos:** puede eliminar todos los mensajes leídos.
- ▶ **Borrar todo:** puede eliminar todos los mensajes.

Buzón E-mail

Menú 5.3

Al acceder a este menú, puede o bien conectarse a su buzón remoto para recuperar sus nuevos mensajes de correo electrónico, o puede ver los mensajes de correo electrónico previamente rescatados sin iniciar sesión en el servidor de correo electrónico.

Puede comprobar los correos electrónicos guardados, los borradores, la bandeja de salida y los correos electrónicos enviados. En la Bandeja de entrada se almacenan hasta 20 correos electrónicos. (La bandeja de salida almacena hasta 5 mensajes; Borradores almacena hasta 5 mensajes; Enviados almacena hasta 10 mensajes)

Borradores

Menú 5.4

Con este menú, puede predefinir hasta cinco mensajes multimedia que utiliza con frecuencia. Este menú muestra la lista de mensajes multimedia predefinidos.

Las opciones disponibles son las siguientes.

- ▶ **Ver:** puede ver los mensajes de multimedia.
- ▶ **Editar:** modifica el mensaje seleccionado.
- ▶ **Borrar:** elimina el mensaje seleccionado.
- ▶ **Información:** puede ver información sobre el mensaje seleccionado.
- ▶ **Borrado múltiple:** después de seleccionar los mensajes que desea eliminar, pulse OK y podrá eliminar los mensajes seleccionados.
- ▶ **Borrar todo:** borra todos los mensajes de la bandeja.

Bja. salida

Menú 5.5

Este menú le permite ver el mensaje que va a enviar o cuyo envío ha fallado.

Después de enviar el mensaje con éxito, éste pasará a la bandeja de enviados.

- ▶ **Ver:** puede ver los mensajes enviados.
- ▶ **Borrar:** le permite eliminar el mensaje.
- ▶ **Reenviar:** puede volver a enviar el mensaje seleccionado.
- ▶ **Editar:** Modifica el mensaje seleccionado.
- ▶ **Información:** puede comprobar la información de cada mensaje.
- ▶ **Borrado múltiple:** seleccione y elimine los mensajes seleccionados.
- ▶ **Borrar todo:** puede eliminar todos los mensajes no enviados.


Enviado

Menú 5.6

Este menú permite ver los mensajes que ya se han enviado. Puede comprobar la hora y el contenido del mensaje.

Buzón de voz

Menú 5.7

Tras seleccionar este menú, pulse la tecla de función izquierda  [OK] para escuchar los mensajes de voz. También puede mantener pulsada la tecla en modo de espera para escuchar los mensajes de voz.

Nota

- ▶ Cuando recibe un mensaje de voz, el teléfono muestra el icono y se escucha la alarma. Compruebe los detalles del servicio con su proveedor de servicios de red para configurar el teléfono según corresponda.

Mensaje de información (Depende de la red y la suscripción)

Menú 5.8




Los mensajes del servicio de información son mensajes de texto que envía la red a GSM. Proporcionan información general sobre, por ejemplo, previsión del tiempo, tráfico, taxis, farmacias y bolsa.

Cada tipo de información tiene asignado un número; por lo tanto, puede ponerse en contacto con el proveedor del servicio si ha introducido el número concreto para solicitar determinada información.

Cuando reciba un mensaje del servicio de información, aparecerá un mensaje emergente que le indica que ha recibido un mensaje o se mostrará directamente el mensaje del servicio de información.


Para volver a ver el mensaje en el modo de inactividad, siga los pasos que se indican a continuación:

Leer (Menú 5.8.1)

1. Si recibe un mensaje del servicio de información y selecciona Leer para verlo, el mensaje aparecerá en la pantalla. Puede leer otro mensaje mediante las teclas de desplazamiento  ,  o  [Siguiente].
2. El mensaje se mostrará hasta llegar a otro mensaje.

Asuntos (Menú 5.8.2)

(Depende de la red y la suscripción)

- **Ver lista:** le permite ver los números de mensajes del servicio de información que ha añadido. Si pulsa  [Opcs.], podrá editar y eliminar la categoría de mensajes de información que ha añadido.

Mensajes

- ▶ **Lista activa:** le permite seleccionar números de mensajes del servicio de información en la lista activa. Si activa un número del servicio de información, podrá recibir los mensajes enviados desde ese número.

Plantillas

Menú 5.9

Txt. (Menú 5.9.1)

Hay 6 plantillas de texto.

- **Llárame**
- **Llego tarde. Estaré a las**
- **¿Dónde estás?**
- **Voy para allá**
- **Urgente. Llámame.**
- **Te quiero**

Dispone de las siguientes opciones.

- ▶ **Ver:** puede ver las plantillas multimedia.
- ▶ **Editar:** utilice esta opción para escribir un mensaje nuevo o para editar el mensaje de plantilla seleccionado en la lista de plantillas de texto.
- ▶ **Enviar a través de**
 - **SMS:** utilice esta opción para enviar el mensaje de plantilla seleccionado por SMS.
 - **MMS:** utilice esta opción para enviar el mensaje de plantilla seleccionado por MMS.
 - **E-mail:** Este menú le permite editar, borrar o agregar una cuenta de correo electrónico.

- ▶ **Borrar:** elimina la plantilla.
- ▶ **Nueva plantilla:** utilice esta opción para crear una plantilla nueva.
- ▶ **Borrar todo:** puede eliminar todos los mensajes multimedia.

Multimedia (Menú 5.9.2)

Podrá usar las opciones siguientes después de guardar una plantilla nueva.

- ▶ **Guardar:** permite guardar las nuevas plantillas multimedia.
- ▶ **Insertar:** puede añadir Símbolo, Imagen, Vídeo, Sonido, Nueva diapositiva, Plantilla de texto, Contacto, Tarjeta de visita y Otros.
- ▶ **Vista previa:** puede previsualizar las plantillas multimedia que ha escrito.
- ▶ **Editar asunto:** le permite modificar el mensaje multimedia que eligió.
- ▶ **Durac. diapo:** puede definir la duración de desplazamiento del mensaje multimedia.

- ▶ **Idiomas T9:** seleccione el idioma deseado para el modo de entrada T9. También puede desactivar el modo de entrada T9 seleccionando 'T9 desactivado'.
- ▶ **Salir:** le permite volver al menú Mensajes.

Ajustes

Menú 5.0

SMS (Menú 5.0.1)

▶ Tipos de mensajes

Texto, Voz, Fax, Buscapersonas, X.400, Correo electrónico, ERMES

Por defecto, el tipo de mensaje establecido es tipo Texto, pero puede cambiar a otros formatos. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener información sobre la disponibilidad de esta función.

Mensajes

- ▶ **Período de validez:** este servicio de red le permite establecer el período durante el que se almacenarán los mensajes en el centro de mensajes.
- ▶ **Informe de entrega:** si establece esta opción en Sí, podrá comprobar si el mensaje ha sido enviado.
- ▶ **Cargar respuesta:** cuando se envía un mensaje, los destinatarios pueden responder y cargar el coste de la respuesta a su factura de teléfono.
- ▶ **Nº centro mensajes:** si desea enviar el mensaje de texto, puede recibir la dirección del centro SMS a través de este menú.
- ▶ **Conf. portadora:** puede definir la configuración de la portadora como GSM, GPRS.

MMS (Menú 5.0.2)

- ▶ **Asunto:** puede introducir el asunto de los mensajes multimedia cuando este menú está activado.
- ▶ **Durac. diapo:** muestra la duración de cada página al escribir el mensaje.
- ▶ **Prioridad:** puede establecer la prioridad del mensaje seleccionado.
- ▶ **Período de validez:** este servicio de red le permite establecer el período durante el que se almacenarán los mensajes de texto en el centro de mensajes.
- ▶ **Informe de entrega:** si establece esta opción de menú en Sí, podrá comprobar si el mensaje se ha enviado.
- ▶ **Informe de lectura:** puede recibir un informe de entrega del mensaje.

- ▶ **Descarga automática:** si selecciona Activ., recibirá automáticamente mensajes multimedia. Si selecciona Desac., sólo recibirá un mensaje de notificación en la bandeja de entrada y luego podrá comprobar esta notificación. Si selecciona Sólo red local doméstica, recibirá mensajes multimedia en función de la red doméstica.
- ▶ **Perfil de red:** este menú permite establecer la dirección URL para el servidor de mensajes multimedia.
- ▶ **Tipo de mensaje permitido**
 - Personal:** mensaje personal.
 - Publicidad:** mensaje comercial.
 - Información:** información necesaria.

E-mail (Menú 5.0.3)

▶ Cuenta de correo electrónico

Este menú le permite editar, borrar o agregar una cuenta de correo electrónico.

- **Ver:** puede ver el correo electrónico.
- **Predeterminado**
- **Editar**

Nombre cuenta: nombre de la cuenta.

Dirección E-mail: introduzca la dirección de correo electrónico que le dio su proveedor de servicios.

Mi nombre: puede crear su propio apodo.

Servidor E-mail entrante: escriba la dirección POP3 y el número de puerto del ordenador que recibe su correo electrónico.

Nom. usu.: introduzca su ID de correo electrónico.

Mensajes

Contraseña: introduzca su contraseña de correo electrónico.

Autenticación servidor: introduzca la dirección SMTP y el número de puerto del ordenador que envía su correo.

- Configuración avanzada

Tipo de protocolo: seleccione el tipo de protocolo. (POP3/IMAP4)

Tamaño máx. recepción: puede ver el tamaño máximo de los archivos que puede recibir.

Guardar en servidor: seleccione Sí para dejar los mensajes en el servidor.

Insertar firma: seleccione Sí para adjuntar su firma a sus mensajes de correo electrónico.

Dirección de respuesta: dirección de correo en la que puede recibir la respuesta.

Núm. puerto entrante: le permite editar el número de puerto POP3.

Número de puerto de salida: le permite editar el número de puerto SMTP.

Autenticación de correo saliente: cuando envíe el correo, puede determinar si desea autenticación o no.

ID de servidor salida: Introduzca la ID y la contraseña para enviar su correo electrónico.

- **Nueva cuenta:** puede configurar hasta 5 cuentas de correo si selecciona la opción del menú Nueva cuenta. Con el menú Editar, puede establecer los siguientes valores.
- **Borrar:** borra de la lista la cuenta seleccionada.
- **Borrar todo:** puede eliminar todas las listas de cuentas.

► Perfil de Red

Un perfil es la información de red utilizada para la conexión a Internet. Hay perfiles predeterminados almacenados en la memoria del teléfono para algunos operadores. No se puede cambiar el nombre de los perfiles predeterminados.

► Firma

Puede crear su firma.

Número de buzón de voz (Menú 5.0.4)

Puede recibir mensajes de voz si el proveedor de servicios de red admite esta función. Cuando llega un mensaje de voz, se muestra el símbolo correspondiente en la pantalla. Compruebe los detalles del servicio con su proveedor de servicios de red para configurar el teléfono según corresponda.

Mensaje push (Menú 5.0.5)

Permite recibir o no este tipo de mensaje.

Mensaje de información (Menú 5.0.6)

► Recibir

Sí: si selecciona este menú, el teléfono recibirá mensajes del servicio de información.

No: si selecciona este menú, el teléfono no recibirá mensajes del servicio de información.

► Alerta

Sí: el teléfono emitirá un pitido al recibir mensajes del servicio de información.

No: el teléfono no emitirá ningún pitido cuando reciba mensajes del servicio de información.


► Idiomas

Puede seleccionar el idioma que desee si pulsa [OK]. A continuación, el mensaje del servicio de información se mostrará en el idioma seleccionado.

Contactos


Buscar

Menú 6.1

1. Seleccione Buscar pulsando la tecla de función izquierda  [OK].
2. Introduzca el nombre que desea buscar.

Nota

- ▶ Puede realizar una búsqueda instantánea si escribe la primera letra del nombre que desea buscar.

3. Si desea editar, eliminar, copiar o agregar voz a una entrada, seleccione la tecla de función izquierda  [Opciones], y aparecerá el siguiente menú:
 - ▶ **Ver:** puede ver los detalles de cada entrada.
 - ▶ **Editar:** puede editar el nombre, el número, el grupo, el carácter y la imagen pulsando las teclas de navegación.

- ▶ **Nuevo mensaje:** después de haber encontrado el número que desea, puede enviar un Mensaje (texto/multimedia/E-mail) al número seleccionado.
- ▶ **Enviar a través de:** puede enviar los datos de la agenda a través de mensajes de texto, mensajes multimedia, Bluetooth o E-mail.
- ▶ **Borrar:** le permite eliminar una entrada.
- ▶ **Nuevo contacto:** después de seleccionar el lugar en el que desee guardarlo (tarjeta SIM/teléfono), puede añadirlo a la lista de la agenda.
- ▶ **Borrado múltiple:** permite eliminar un número de archivos seleccionados.
- ▶ **Copiar a teléfono:** puede copiar una entrada de la SIM al teléfono o del teléfono a la SIM.

- ▶ **Número principal:** si un contacto tiene más de un número guardado, seleccione el que utilice con más frecuencia. Este número principal se mostrará primero.






Nuevo contacto

Menú 6.2

Puede agregar una entrada de la agenda con esta función. La memoria del teléfono tiene capacidad para 1000 entradas. La capacidad de la memoria de la tarjeta SIM depende del proveedor del servicio móvil. El número de caracteres depende de la tarjeta SIM.



Nota



- ▶ La longitud máxima de los nombres y números almacenados depende del tipo de la tarjeta SIM.

1. Seleccione Añadir nueva pulsando la tecla de función izquierda  [OK].
2. Introduzca el nombre.
3. Pulse  ↓, y luego puede escribir un número.
4. Puede establecer un grupo para la entrada si pulsa , .
5. Puede definir un tono timbre y una foto para la entrada si pulsa la tecla de función izquierda  [Opciones].


Marc. rápida

Menú 6.3

Puede asignar a cualquiera de las teclas,  a  una entrada de la lista de nombres. Si pulsa esta tecla podrá llamar directamente.

1. Abra primero la agenda pulsando  [Agenda] en en el modo de espera
2. Desplácese a **Marc. rápida** y luego pulse  [OK].

Contactos

3. Si desea agregar una marcación rápida, seleccione <vacío> pulsando la tecla de función izquierda  [Asignar]. A continuación, puede buscar el nombre en la agenda.
 4. Después de asignar el número como marcado rápido, puede cambiar y borrar la entrada. También puede hacer una llamada o enviar un mensaje a este número.
- ▶ **Añad. contacto:** le permite agregar miembros al grupo.
 - ▶ **Borrar contacto:** le permite eliminar un miembro de la lista de miembros del grupo. No obstante, el nombre y el número seguirán presentes en la agenda.
 - ▶ **Borrar todos los miembros:** le permite borrar a todos los miembros del grupo.
 - ▶ **Cambiar nombre:** le permite cambiar el nombre de un grupo.

Grupos

Menú 6.4

Puede mostrar hasta 20 miembros por grupo. Puede crear hasta 7 grupos.

- ▶ **Ver miembros:** muestra los miembros del grupo que ha seleccionado.
- ▶ **Tono llamada grupo:** le permite seleccionar un tono de timbre para las llamadas de los miembros del grupo.
- ▶ **Icono de grupo:** le permite seleccionar el icono asociado al grupo.

Copiar todo

Menú 6.5

Puede copiar o mover entradas de la memoria de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono y viceversa.

- ▶ **De SIM a Teléfono:** le permite copiar de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono.
- ▶ **De teléfono a SIM:** le permite copiar de la memoria del teléfono a la tarjeta SIM.



Borrar todo

Menú 6.6

Puede eliminar todas las entradas de la tarjeta SIM o del teléfono.

Ajustes

Menú 6.7

1. Pulse  [Agenda] en el modo de espera.
2. Desplácese a **Config. agenda** y luego pulse  [OK].

▶ Memoria predeterminada

Puede configurar la memoria predeterminada como Preguntar siempre, SIM o Teléfono.

▶ Ver opciones

Desplácese a Ver opciones y, luego pulse [OK].

- **Sólo nombre:** establece la lista de la agenda para que sólo aparezca el nombre.
- **Con imagen:** establece la lista de la agenda con información sobre el carácter y la fotografía.

Información

Menú 6.8


▶ **Nºs marc. servicios**


Permite acceder a la lista de servicios proporcionada por el operador de la red (si los admite la tarjeta SIM).

▶ **Números propios**

Puede guardar y comprobar su propio número en la tarjeta SIM.

▶ **Tarjeta de visita**

Esta opción le permite crear su propia tarjeta de visita con su Nombre y un número de teléfono móvil. Para crear una nueva tarjeta de visita, pulse la tecla multifunción izquierda  [Nuevo] e introduzca la información en los campos.

Si desea editar, eliminar o enviar una tarjeta de visita, seleccione la tecla de función izquierda  [Opciones].

Imágenes

Menú 7.1

Muestra la lista de archivos JPG en Mis medios/Fotografías en la memoria multimedia.

- ▶ **Ver:** puede ver el archivo JPG si pulsa la tecla OK o si selecciona el menú Ver en los menús de opciones.
- ▶ **Borrar:** borrar un archivo.
- ▶ **Definir como**
 - **Fondo de Pantalla:** la imagen seleccionada se puede establecer como Fondo de Pantalla.
 - **Tapiz paisaje:** la imagen seleccionada se puede mostrar horizontalmente como un tapiz.
 - **ID de la imagen:** la imagen seleccionada se puede configurar como un ID de la imagen.
- ▶ **Enviar vía:** Le permite enviar una imagen mediante MMS/Bluetooth/Email.

▶ Archivo

- **Renombrar:** cambia el nombre del archivo seleccionado. Y no podrá cambiar la extensión del archivo.

Advertencia

No puede utilizar los siguientes caracteres \ : * ? " < > |

- **Mover a carpeta:** mueve el archivo seleccionado a la carpeta.
- **Mover a memoria externa:** mueve el archivo seleccionado a la memoria multimedia/memoria externa.

Advertencia

Si extrae una memoria externa al mover un archivo, el teléfono resultará gravemente dañado.

- **Copiar a memoria externa:** copia el archivo seleccionado a la memoria multimedia/memoria externa.

Advertencia

Si extrae una memoria externa al copiar un archivo, el teléfono se dañará gravemente.

- **Información:** muestra la información del archivo.
- ▶ **Imprimir vía Bluetooth:** la mayoría de fotos que haya hecho con el modo de cámara y que haya descargado a través de WAP se pueden enviar por Bluetooth a una impresora.
- ▶ **Modo diapositivas**
Puede ver la presentación automática de los archivos que ha almacenado.
- ▶ **Nueva carpeta:** puede crear una carpeta nueva.
- ▶ **Eliminación múltiple:** permite eliminar un número de archivos seleccionados.
- ▶ **Borrar todo:** borra todos los archivos de la lista.
- ▶ **Ver lista:** permite configurar el tipo de vista.

Sonidos

Menú 7.2

Muestra la lista de archivos MP3, MP4, AAC y M4A en Mis medios/Música en la memoria multimedia.

- ▶ **Reproducir:** puede reproducir el archivo MP3 pulsando la tecla Aceptar o seleccionando Reproducir en el menú Opciones.
- ▶ **Definir como:** el sonido seleccionado se puede configurar como un Tono llamada/ID tono timbre.
- ▶ **Info. archivo:** muestra la información del archivo.

Videos

Menú 7.3

Muestra la lista de archivos 3GP, 3G2 en Mis medios/Videos en la memoria multimedia. Los tipos de archivo admitidos son los archivos 3gp, archivos codificados con MPEG4 y archivos de vídeo h.263 y de audio AMR.

- ▶ **Reproducir:** puede reproducir el archivo de vídeo pulsando la tecla Aceptar o seleccionando Reproducir en el menú Opciones.
- ▶ **Borrar:** borrar un archivo.
- ▶ **Enviar vía:** envía el archivo seleccionado a otro dispositivo a través de mensajes multimedia Bluetooth o correo electrónico.

Nota

- ▶ Sólo puede enviar archivos por Bluetooth si se almacenan en la memoria del teléfono, pero no podrá hacerlo si se almacenan en la tarjeta de memoria. Para enviar un archivo desde una memoria externa, cópielo primero a la memoria interna del teléfono.

- ▶ **Archivo:** puede guardar/mover/copiar la carpeta o memoria externa.
 - **Renombrar:** cambia el nombre del archivo seleccionado. El máximo de caracteres es de 36. Y no puede cambiar la extensión del archivo.

Advertencia

No puede utilizar los siguientes caracteres \: * ? " < > |

- **Mover a carpeta:** mueve el archivo seleccionado a la carpeta.
- **Mover a memoria externa:** mueve el archivo seleccionado a la memoria multimedia/memoria externa.

Advertencia

Si extrae la memoria externa durante la transferencia de datos, le ocasionará un grave daño al teléfono.

- **Copiar a memoria externa:** copia el archivo seleccionado a la memoria multimedia/memoria externa.

Mis cosas

- **Información:** muestra la información del archivo.

- ▶ **Nueva carpeta:** puede crear una carpeta nueva.
- ▶ **Eliminación múltiple:** permite eliminar un número de archivos seleccionados.
- ▶ **Borrar todo:** borra todos los archivos de la lista.

Documentos

Menú 7.4

Este menú le permite ver archivos (txt, ppt, pdf, doc y excel).

Puede utilizar el siguiente menú de opciones

- ▶ **Ver:** puede ver el archivo del documento si pulsa la tecla OK o selecciona el menú Ver en los menús de opciones.
- ▶ **Información:** muestra la información del archivo.

Otros

Menú 7.5

Muestra la lista de archivos de Mis medios\Otros en la memoria Multimedia.

Nota

- ▶ Sólo puede enviar archivos por Bluetooth si se almacenan en la memoria del teléfono, pero no podrá hacerlo si se almacenan en la tarjeta de memoria. Para enviar un archivo desde una memoria externa, cópielo primero a la memoria interna del teléfono.

Nota

- ▶ Al conectar el teléfono con un PC mediante Bluetooth, puede enviar y recibir archivos en las carpetas de Música y Vídeo. Puede copiar cualquier tipo de archivo a los otros. Sólo puede recibir archivos de las carpetas Fotos, Sonidos e Imágenes. Sólo puede ver o reproducir archivos de la carpeta Otros si los tipos de archivo están admitidos. Al conectarse con un PC mediante un cable USB, sólo verá las carpetas siguientes en la memoria interna: Imágenes, Sonidos, Vídeos y Otros. Puede ver todas las carpetas de la memoria externa.

Juegos y aplic.

Menú 7.6

En este menú, puede administrar las aplicaciones Java instaladas en el teléfono. Puede ejecutar o eliminar las aplicaciones descargadas o establecer las opciones de conexión.

Memoria externa

Menú 7.7

Este menú permite ver Imágenes, Sonidos, Vídeos, Documentos, Otros en la tarjeta de memoria. Si la memoria externa no está disponible, se muestra el mensaje "Inserte memoria externa".

Nota

- ▶ Debe estar instalada la tarjeta SIM para que el teléfono se reconozca como disco extraíble.

El KE970

tiene una función de almacenamiento masivo. Si conecta el cable USB, puede usar el teléfono como disco extraíble.

Puede descargar archivos MP3 y archivos de fotos, vídeo, texto, etc. Esto le da acceso rápido del PC al teléfono, sólo conectando el cable USB.

Nota

- ▶ La función de ALMACENAMIENTO MASIVO sólo funcionará con el teléfono en modo de inactividad.
- ▶ NO quite el cable mientras esté descargando archivos. Después de descargar los archivos, debe hacer clic en "Extraer hardware con seguridad" en el PC y después desconectar el cable.


Nota

- ▶ Cuando copie un archivo al disco extraíble, podrá ver en la pantalla LCD principal el mensaje "transfiriendo". Significa que el ALMACENAMIENTO MASIVO está funcionando y se están transfiriendo datos. Cuando esté "transfiriendo", no desconecte el cable. Si desconecta el cable cuando esté "transfiriendo", se perderán o dañarán los datos, y posiblemente se dañe el teléfono.
- ▶ Si recibe una llamada cuando esté usando ALMACENAMIENTO MASIVO, la llamada se rechazará, pero después de quitar el cable podrá ver la llamada perdida.

Alarma

Menú 8.1

Puede configurar hasta 5 relojes de alarma para que se activen a una hora determinada.










1. Seleccione Activar e introduzca la hora de la alarma que desea.
2. **Seleccione el período de repetición:** Una vez, Lun ~ Vie, Lun ~ Sáb, Cada día.
3. Seleccione el tono de alarma que desea y pulse  [Establecer].

Calendario


Menú 8.2

Al acceder a este menú, aparece un calendario. En la parte superior de la pantalla hay varias secciones destinadas a la fecha. Cada vez que cambie la fecha, se actualizará el calendario según la fecha correspondiente. Se utiliza un cursor cuadrado para buscar un determinado día. Si ve una fecha marcada en el calendario, significa que ese día tiene una nota o entrada de calendario. Esta función le ayuda a recordar sus entradas de calendario y notas. El teléfono emitirá un tono de alarma si establece esta función para la nota.


Para cambiar el día, mes y año:



Tecla	Descripción
 , 	Año
 , 	Mes
 ,  , 	semana
 , 	Día

Herramientas

En modo de calendario, pulse la tecla multifunción izquierda  [Opciones] de la siguiente forma;


▶ **Ver**

Permite ver todos los planes y notas del día seleccionado. Utilice  ↑ y ↓ para desplazarse por las listas de notas.

Si desea ver la nota con detalles, pulse la tecla de función izquierda  [OK]. Pulse la tecla de función izquierda  [Opciones] para Ver, Eliminar, Nuevo plan, Enviar a través de Mensaje de texto/Mensaje multimedia/Bluetooth/Correo electrónico, Editar, Calendario, Planificar tono, Todos los planes, Ir a fecha, Eliminación múltiple y Eliminar todo.

▶ **Nuevo plan**


Permite añadir un nuevo plan y una nueva nota para el día seleccionado. Puede almacenar hasta 100 notas.

Introduzca el asunto y luego seleccione la tecla de función izquierda  [OK]. Introduzca la información apropiada en la siguiente sección; Hora, Repetición y Alarma.

▶ **Planificar tono**

Puede configurar el tono de alarma de cada fecha seleccionada.

▶ **Todos planes**

Permite ver todos los planes y notas del día seleccionado. Utilice  ↑ y ↓ para desplazarse por las listas de notas. Si establece una alarma para la nota, se mostrará el icono de alarma.

▶ **Ir a fecha**

Puede ir directamente a la fecha elegida.

► **Borrar antiguo**

Le permite eliminar la última entrada de calendario notificada.

► **Borrar todo**

Le permite eliminar todas las notas.

Calculadora


Menú 8.3

La calculadora contiene las funciones estándar: +, -, x, ÷: **suma, resta, multiplicación y división.**

Más aún, puede usar las diversas funciones de la calculadora como **+/-, sin, cos, tan, log, in, exp, sqrt.**

1. Introduzca los números pulsando las teclas numéricas.
2. Utilice una tecla de navegación para seleccionar un signo de cálculo.
3. Luego, introduzca los números.




4. pulse la tecla  para ver el resultado.

5. Para introducir el número decimal, pulse la tecla .

6. Para salir de la **Calculadora**, pulse  [Volver].

Nota

Menú 8.4

1. Seleccione la **Nota** pulsando la tecla de función izquierda  [OK].
2. Si la entrada está vacía, pulse la tecla multifunción izquierda  [Nuevo].
3. Introduzca la nota y luego pulse  [Opciones] > [Guardar].

Nota

- Pulse  para modificar el modo de entrada de texto.

Cronómetro

Menú 8.5


1. Pulse [Iniciar] para cronometrar el tiempo y [Marcar] para registrar el tiempo parcial.
2. Pulse [Detener] para determinar el registro del tiempo parcial.
3. Pulse [Reiniciar] para volver a la condición predeterminada.




Convertor unidades

Menú 8.6

Permite convertir cualquier medida en la unidad que desee.

Moneda, Área, Longitud, Peso, Temperatura, Volumen, Velocidad, Zapatos y Ropa.

1. Puede seleccionar uno de los nueve tipos de unidades pulsando la tecla  [OK].

2. Elija la unidad que desea convertir con  ↑ y ↓. No se puede introducir el símbolo “-” en el convertidor de unidades.
3. Seleccione el valor estándar con , .

Reloj mundial

Menú 8.7

Puede consultar la hora actual del huso horario GMT (hora del meridiano de Greenwich) y de las principales ciudades de todo el mundo utilizando las teclas de navegación izquierda/derecha y la tecla de función izquierda [Ampliar].

La pantalla muestra el nombre de la ciudad, la fecha actual y la hora.

Para seleccionar la zona horaria en la que está situado, haga lo siguiente:

1. Seleccione la ciudad correspondiente a su zona horaria pulsando las teclas de navegación izquierda/derecha y la tecla de función izquierda [Ampliar] una o varias veces. Se muestra la fecha y hora locales.
2. Si desea cambiar la hora visualizada en modo de inactividad a la hora seleccionada, pulse la tecla [OK] dos veces.

Servicios SIM

Menú 8.8

Este menú depende de la SIM y de los servicios de red.

Ajustes

Fecha y Hora

Menú 9.1

Puede establecer las funciones relacionadas con fecha y hora.

Establecer fecha (Menú 9.1.1)

Le permite introducir y cambiar la fecha del teléfono.

Formato fecha (Menú 9.1.2)

Le permite establecer el formato de la fecha: YYYY/MM/DD, DD/MM/YYYY, MM/DD/YYYY.

(D: día; M: mes; A: año)

Estab. hora (Menú 9.1.3)

Le permite modificar la hora del teléfono.

Formato hora (Menú 9.1.4)

Le permite establecer el formato de hora como 12 o 24 horas.

Actualización automática (Menú 9.1.5)

Seleccione Activado y el teléfono actualizará automáticamente los datos y la hora.

Idiomas

Menú 9.2

Le permite seleccionar el idioma. Este cambio también afecta al modo Entrada de idioma.

Pantalla

Menú 9.3

Fondo pantalla (Menú 9.3.1)

Le permite seleccionar imágenes de fondo de pantalla.

Temporizador de luz de fondo

(Menú 9.3.2)

Le permite establecer el tiempo durante el que se ilumina la pantalla interna.
(Desactivado/10 seg./20 seg./30 seg./60 seg.)

Brillo (Menú 9.3.3)


Puede definir el brillo de la pantalla LCD:
100%, 80%, 60%, 40%

Acceso rápido a pantalla de inicio

(Menú 9.3.4)

Si selecciona On, se mostrarán en el centro de la pantalla de espera las funciones de las teclas de navegación y de la tecla Menú. (Registros/mensajes/favoritos/Contactos)

Estilo Menú (Menú 9.3.5)

El teléfono incluye temas del menú Lista y Cuadrícula. Para configurar el estilo del menú, desplácese y pulse la tecla de función izquierda  [OK].

Estilo marc. (Menú 9.3.6)

El teléfono incluye cuatro estilos de marcación:
Color/Gotas/Digital/Cuaderno de bocetos

Texto inactiv. (Menú 9.3.7)

Si selecciona Activar, el menú le permitirá personalizar el texto que aparece en modo de espera.

Nombre de red (Menú 9.3.8)

Si selecciona On, el nombre de red (el nombre del proveedor de servicios) aparecerá en la pantalla interna del teléfono.

Conectividad

Menú 9.4

Bluetooth (Menú 9.4.1)

Bluetooth permite que los dispositivos móviles, periféricos y ordenadores compatibles que estén cerca se comuniquen directamente entre sí sin cables. Este terminal soporta conectividad Bluetooth, lo que le permite conectarse con manos libres compatibles, ordenadores y otros dispositivos compatibles.

Nota

- ▶ Si usa LG PC Sync mediante Bluetooth, puede intercambiar datos sólo dentro de la libreta de teléfonos.
- ▶ Al recibir datos de otro dispositivo Bluetooth, el teléfono solicita confirmación. Después de confirmar la transferencia, el archivo se copiará en su teléfono.

Nota

- ▶ Según el tipo de archivo, se almacenará en las siguientes carpetas:
 - **Vídeo (.3gp, mp4):** Carpeta de vídeo.
 - **Imagen (.bmp, gif, jpg, png):** carpeta Imágenes
 - **Sonido (.amr, wav, aac):** carpeta Sonidos
 - **MP3 (.mp3):** carpeta Sonidos/MP3
 - **Otros archivos (.txt, html):** carpeta Otros

▶ Bluetooth act/desact

Puede activar o desactivar la función de Bluetooth.

► Lista de dispositivos

Puede ver todos los dispositivos con los que ya está vinculado su KE970. Si accede a dispositivos vinculados, podrá ver las opciones

- **Conectar / desconectar:** después de vincularse con los auriculares o los auriculares estéreo, debe conectarse con esos dispositivos. A continuación, podrá usar esos dispositivos.
- **Añadir nuevo:** le permite buscar nuevos dispositivos Bluetooth y vincularlos a la lista de dispositivos vinculados de su teléfono. Al seleccionar Vincular nuevo, el terminal empezará a buscar los dispositivos Bluetooth a su alcance. Una vez que aparezca en la lista el dispositivo que desea vincular, pulse la tecla multifunción derecha [Parar]. Desplácese al dispositivo deseado y pulse la tecla multifunción izquierda [Vincular]. Se le pedirá que introduzca un código de paso. El código de paso puede ser cualquier código que desee

usar (ambos dispositivos deben usar el mismo código de paso) o ser el predeterminado por el fabricante del equipo con el que se está tratando de vincular. Revise el Manual del usuario del dispositivo con el que está iniciando el emparejamiento para ver si ya tiene un código de paso predeterminado instalado.

- **Cambiar nombre:** le permite cambiar el nombre del dispositivo Bluetooth vinculado y la forma en que se muestra en el terminal.
- **Configurar como autorizado/ Configurar como no autorizado:** le permite establecer una conexión autorizada entre cada dispositivo Bluetooth. Por ejemplo, si usa con regularidad unos auriculares Bluetooth con su teléfono, establecer que la conexión está autorizada significará que los auriculares se conectarán automáticamente al terminal cada vez que se enciendan.

- **Eliminar:** le permite borrar un dispositivo Bluetooth vinculado.
- **Elimin. todo:** le permite borrar todos los dispositivos Bluetooth vinculados.

▶ Ajustes Bluetooth

- **Visibilidad del móvil:** Esto indica si su terminal estará o no visible para otros dispositivos Bluetooth.
- **Nombre del móvil:** Puede configurar el nombre de su dispositivo Bluetooth. El nombre predeterminado es LG KE970.
- **Mi dirección:** puede ver la dirección del dispositivo Bluetooth.

Red (Menú 9.4.2)

Puede seleccionar una red que se registrará automática o manualmente.

Selección de red (Menú 9.4.2.1)

Normalmente, la selección de red está establecida en Automático.

- ▶ **Automático:** si selecciona el modo automático, el teléfono buscará y seleccionará automáticamente una red. Una vez seleccionada la opción Automático, el teléfono se quedará configurado en "Automático" aunque se apague y se encienda.
- ▶ **Manual:** el teléfono buscará la lista de redes disponibles y las mostrará. A continuación, puede seleccionar la red que desea usar si la red tiene un acuerdo de itinerancia con el operador de red local. El teléfono le permite seleccionar otra red si no puede acceder a la red seleccionada.
- ▶ **Preferido:** puede establecer una lista de redes preferidas para que el teléfono intente registrarle con éstas antes de intentarlo con otras. Esta lista está establecida en la lista predefinida de redes conocidas del teléfono.

Conexión GPRS (Menú 9.4.2.2)

Puede configurar el servicio GPRS según distintas situaciones.

► **Enc.**

Si selecciona este menú, el teléfono se registra automáticamente en una red GPRS al encenderlo. Iniciar una aplicación WAP o de marcado telefónico de PC creó la conexión entre el teléfono y la red, y la transferencia de datos es posible. Al terminar la aplicación, la conexión GPRS se finaliza, pero se mantiene el registro en la red GPRS.

► **Cuando sea necesari**

Si selecciona este menú, se establecerá una conexión GPRS cuando se conecte a un servicio o aplicación WAP y se cerrará cuando finalice la conexión de la aplicación o WAP.

Perfil de red (Menú 9.4.2.3)

► **Conexiones de datos**

- **Nombre:** puede escribir el nombre de red.
- **Portadora:** le permite establecer el servicio de datos de la portadora. 1 Datos/2 GPRS

<Ajustes de datos>

sólo aparece si selecciona Datos como portadora o servicio.

- **Marcar número:** introduzca el número de teléfono que desea marcar para acceder a la puerta de enlace WAP.
- **Id. usuario:** identidad del usuario en el servidor de acceso telefónico a redes (y NO en la puerta de enlace WAP).
- **Contraseña:** contraseña requerida por el servidor de acceso telefónico a redes (y no de la puerta de enlace WAP) para identificarle.

Ajustes

- **Tipo llamada:** seleccione el tipo de llamada de datos: Analogue (Análogica) o Digital (RDSI).
- **Velocidad llamada:** velocidad de la conexión de datos: 9.600 ó 14.400 (depende del operador).
- **Tiempo de mantenimiento:** debe introducir un período de espera. Una vez introducido, el servicio de navegación WAP no estará disponible si no se introduce o transfiere ningún dato.
- **Servidor principal:** escriba la dirección IP del servidor DNS principal que desee.
- **Servidor secundario:** escriba la dirección IP del servidor DNS secundario que desee.
- **ID usuario:** identificación del usuario en el servidor APN.
- **Contraseña:** contraseña requerida por el servidor APN.
- **Servidor principal:** escriba la dirección IP del servidor DNS principal que desee.
- **Servidor secundario:** escriba la dirección IP del servidor DNS secundario que desee.

Conexión USB (Menú 9.4.3)

Puede elegir un modo de servicio de datos y almacenamiento masivo.

Cuando haya terminado de utilizar la memoria del teléfono, haga clic en Salir y siga los siguientes pasos.

<GPRS>

los ajustes del servicio sólo están disponibles si se selecciona GPRS como servicio de portadora.

- **APN:** introduzca el APN de GPRS.


Atención

- ▶ Antes de retirar el cable, es necesario que haga clic en Salir. De lo contrario, no se garantiza la integridad de los datos.

1. Haga clic en el área de notificación. [Desenchufar o Expulsar hardware]
2. Seleccione Dispositivo de almacenamiento masivo y haga clic en Detener. Aparecerá el siguiente mensaje: "Ahora se puede quitar con toda seguridad el dispositivo de almacenamiento masivo USB".
3. A continuación, retire el cable.

Llamada

Menú 9.5

Le permite establecer el menú relevante a una llamada si pulsa  [Seleccionar] en el menú Ajustes.

Desvío Llamadas (Menú 9.5.1)

El servicio de desvío de Llamadas le permite desviar las llamadas entrantes de voz, fax y datos a otro número. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor del servicio.

▶ Todas llam.voz

Desvía automáticamente las Llamadas de voz.

▶ Si ocupado

Desvía las Llamadas de voz mientras se usa el teléfono.

▶ Si no respuesta

Desvía las Llamadas de voz que no se responden.

▶ Si no cobertura

Desvía las Llamadas de voz si el teléfono está apagado o fuera de cobertura.

▶ Todas llam. datos

Desvía de forma incondicional las Llamadas de datos a un número con una conexión de PC.

Ajustes

▶ Todos faxes

Desvía de forma incondicional las llamadas de fax a un número con una conexión de fax.

▶ Cancelar todo

Cancela todos los desvíos.

Menús secundarios

Dentro del menú desvío de llamada aparecen los siguientes submenús:

- Activar

Activa el servicio correspondiente.

Al buzón de voz

Reenvía la llamada al centro de mensajes. Esta función no está disponible en los menús Todas las llamadas de datos y Todas las llamadas de fax.

A otro número

Permite introducir el número al que se desvía la llamada.

A número favorito

Puede volver a los últimos cinco números desviados.

- Cancelar

Desactiva el servicio.

- Ver estado


Permite ver el estado del servicio.

Modo respuesta (Menú 9.5.2)

▶ Deslice para abrir

Si selecciona este menú, puede recibir una llamada entrante si abre la tapa del teléfono.

▶ Cualquier tecla

Permite recibir una llamada pulsando cualquier tecla excepto  [fin].

▶ Tecla enviar sólo

Permite recibir una llamada solamente si pulsa la tecla  [fin].

Enviar núm. propio (Menú 9.5.3) (depende de la red y la suscripción)

▶ Definir por red

Si selecciona esta opción, puede enviar el número de teléfono en función del servicio de dos líneas, como línea 1 o línea 2.

▶ Activado

Su número de teléfono se mostrará en el teléfono del receptor.

▶ Desactivado

Su número de teléfono no se mostrará en el teléfono del receptor.

Llamada en espera (Menú 9.5.4) (depende de la red y la suscripción)

▶ Activar

Si selecciona Activar, puede aceptar una llamada (entrante) en espera.

▶ Cancelar

Si selecciona Cancelar, puede rechazar una llamada (entrante) en espera.

▶ Ver estado

Muestra el estado de la llamada en espera.

Aviso minuto (Menú 9.5.5)

Si selecciona Activ., puede comprobar la duración de la llamada ya que se emitirá un sonido agudo cada minuto durante el transcurso de la llamada.

Rellamada auto (Menú 9.5.6)

▶ Activado

Si esta función está activada, el teléfono intentará volver a marcar automáticamente si hay un problema con la conexión de una llamada.

► Desactivado

El teléfono no intentará volver a marcar si hay un problema con la conexión de una llamada.

Enviar DTMF (Menú 9.5.7)


Puede enviar tonos de pulsación durante una llamada activa para controlar el buzón de voz u otros servicios telefónicos automatizados.

Seguridad

Menú 9.6

Solicitud PIN (Menú 9.6.1)

En este menú, permite configurar el teléfono para que solicite el código PIN de la tarjeta SIM al encenderlo.

1. Seleccione Petición PIN en el menú Ajustes de seguridad y luego pulse  [OK].
2. Elija Activado/desactivado.

3. Si ha seleccionado activado y desea cambiar este ajuste, tendrá que introducir el código PIN al encender el teléfono.
4. Si introduce el código PIN erróneamente más de tres veces, el teléfono se bloqueará. Si el código PIN se bloquea, tendrá que escribir el código PUK.
5. Puede introducir el código PUK hasta 10 veces. Si lo escribe mal más de 10 veces, no podrá desbloquear la tarjeta SIM. En este caso, tendrá que ponerse en contacto con el proveedor del servicio.

Bloqueo teléf. (Menú 9.6.2)

Puede utilizar el código de seguridad para impedir el uso no autorizado del teléfono. Cada vez que encienda el teléfono, se le solicitará el código de seguridad si el bloqueo de teléfono está establecido en "Activ.":

Si establece el bloqueo de teléfono en Automático, se le solicitará el código de seguridad sólo si cambia la tarjeta SIM.

Restricción Llamadas (Menú 9.6.3)

El servicio de restricción de Llamadas impide la realización o la recepción de una determinada categoría de Llamadas. Esta función necesita el uso de la contraseña de restricción de Llamadas. Puede seleccionar entre los siguientes menús secundarios.

▶ **Todas Llamadas salientes**

Este servicio restringe todas las llamadas salientes.

▶ **Salientes internacionales**

Este servicio restringe todas las llamadas salientes internacionales.

▶ **Sal. ienternac. excepto nacionales**

Este servicio restringe todas las llamadas salientes internacionales, excepto a la red propia cuando se está en itinerancia (roaming).

▶ **Todas Llamadas entrantes**

Este servicio restringe las llamadas entrantes.

▶ **Llam. entr. extranj.**

Este servicio restringe las llamadas entrantes mientras está en itinerancia.

▶ **Cancelar restricc.**

Le permite cancelar todos los servicios de restricción de llamadas.

▶ **Cambiar contraseña**

Le permite cambiar la contraseña del servicio de restricción de llamadas.

Menús secundarios:

- Activar

Le permite solicitar a la red la activación del servicio de restricción de llamadas.

- Cancelar

Le permite desactivar el servicio de restricción de llamadas.

- Ver estado

Le permite comprobar si está activado el servicio de restricción de llamadas.

Nº marcación fija (Menú 9.6.4)

(depende de la tarjeta SIM)

Puede restringir las llamadas salientes a números de teléfono seleccionados. Los números están protegidos con el código PIN2.

▶ Activado

Le permite restringir las llamadas salientes a números de teléfono seleccionados.

▶ Desactivado

Le permite desactivar la función de marcación fija.


▶ Ver lista

Le permite ver la lista de números guardados como números de marcación fija.

Cambiar códigos (Menú 9.6.5)

PIN es una abreviatura de "Número de identificación personal" que se utiliza para impedir el uso del teléfono por personas no autorizadas.

Puede cambiar los códigos de acceso: Código PIN, Código PIN2, Código de seguridad.

1. Si desea cambiar el código de seguridad, código PIN o código PIN2, introduzca el código original y luego pulse  [OK].

2. Escriba el nuevo código de seguridad, código PIN o código PIN2 y compruébelo.

Modo Vuelo

Menú 9.7

De esta forma, podrá utilizar sólo las funciones del teléfono que no requieren la utilización de la red inalámbrica cuando esté en un avión o en lugares en los que no hay red inalámbrica.

Si activa el modo vuelo, se mostrará el icono en la pantalla en lugar del icono de señal de red.

- ▶ **Activado:** no puede hacer ni recibir llamadas, incluidas llamadas de emergencia, o utilizar otras funciones que exijan cobertura de red.
- ▶ **Desactivado:** puede desactivar el modo vuelo y reiniciar el teléfono para acceder a la red.

Ahorro de energía

Menú 9.8

Si selecciona Activado, puede ahorrar energía cuando no utilice el teléfono.

Restablecer predet.

Menú 9.9

Puede inicializar todos los valores predeterminados de fábrica. Necesitará el código de seguridad para activar esta función.

Estado de memoria

Menú 9.0

Puede comprobar el espacio libre y el uso de la memoria de cada apartado, memoria interna y memoria multimedia. Puede ir al menú de cada almacén.

Preguntas y respuestas

Compruebe si aparece el problema que ha detectado en su teléfono antes de llevarlo al servicio técnico o a un técnico especializado.

P ¿Cómo puedo ver la lista de llamadas salientes, llamadas entrantes y llamadas perdidas?

R Pulse .

P La conexión es débil o no es audible en determinadas áreas.

R En algunas áreas, la potencia de la señal puede variar enormemente. Intente cambiar de ubicación. Un tráfico de red intenso puede influir en la capacidad de conexión o en la estabilidad de la llamada.

P La conexión es débil incluso cuando logra establecerse.


R En algunas áreas, la potencia de la señal puede variar enormemente. Intente cambiar de ubicación. Un tráfico de red intenso puede influir en la capacidad de conexión o en la estabilidad de la llamada.

P La pantalla LCD no se enciende.

R Extraiga y sustituya la batería y encienda el móvil. Si el teléfono sigue sin encenderse, cargue la batería y vuelva a intentarlo.

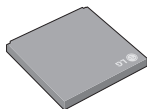
- P** Puede escucharse un eco durante la conexión con un teléfono determinado en un área determinada.
- R** Se conoce como “Fenómeno eco”. Se produce cuando el volumen es demasiado alto o está provocado por determinadas propiedades (intercambio telefónico semielectrónico) de la máquina del otro extremo.
- P** El teléfono se calienta.
- R** Durante llamadas largas, o cuando se utilizan durante mucho tiempo juegos/Internet, el teléfono puede calentarse. Es totalmente normal y no afecta a la vida útil del producto ni a su rendimiento.
- P** El timbre no suena, o la luz o la pantalla LCD sólo parpadea.
- R** El teléfono está definido como “Vibración” o “Silencio” en el menú Perfiles. Seleccione “Normal” o “Fuerte”.
- P** La duración del período de inactividad del teléfono es cada vez menor.
- R** Las baterías tienen una vida limitada. La batería debe sustituirse cuando dura la mitad de lo que duraba en el momento de comprarla. Utilice sólo repuestos autorizados.
- P** El tiempo de utilización de la batería es más corto.
- R** Si la duración de la batería es demasiado breve, puede ser debido al entorno del usuario, a un volumen elevado de llamadas o a señales débiles.

Preguntas y respuestas

- P** Cuando se selecciona una entrada de la guía, no se marca ningún número.
- R** Compruebe que los números se han guardado correctamente utilizando la función de búsqueda de la guía. Vuelva a guardarlos si es necesario.
- P** No pueden contactar con usted.
- R** ¿Tiene el teléfono encendido (ha pulsado  durante más de tres segundos)? ¿Accede a la red celular correcta? ¿Ha establecido la opción de restricción de llamadas entrantes?
- P** No encuentro el código de bloqueo, el código PIN o PUK o la contraseña.
- R** El código de bloqueo por defecto es "0000". Si olvida o pierde el código de bloqueo, póngase en contacto con el proveedor del teléfono. Si olvida o pierde un código PIN o PUK, o si no lo ha recibido, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Existe una serie de accesorios pensados para su teléfono. Puede seleccionar estas opciones según sus necesidades personales de comunicación.

Batería Estándar



Cargador de viaje

Este cargador le permite cargar la batería cuando esté fuera de casa o de la oficina.



Nota

- ▶ Utilice siempre accesorios LG originales.
- ▶ Si no lo hace, la garantía puede quedar invalidada.
- ▶ Los accesorios pueden ser diferentes según la región: consulte a nuestro agente o servicio local para obtener más información.

Datos técnicos

General

Nombre del Producto: KE970

Sistema : GSM 900 / DCS 1800 / PCS
1900

Temperatura Ambiente

Máxima: +55°C

Mínima: -10°C

Declaración de Conformidad LG Electronics

Detalles del fabricante

Nombre

LG Electronics Inc

Dirección

: LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seúl, Corea 150-721

Detalles del producto

Nombre del producto

Terminal de banda triple E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900

Modelo

KE970

Empresa

LG

CE 0168

Detalles de Estándares Apoyados

Regulación R&TTE 1999/5/CE

EN 301 489-01 v1.6.1 / EN 301 489-07 v1.3.1 / EN 301 489-17 v1.2.1
EN 300 328 V 1.6.1
EN 60950-1 : 2001
EN 50360/EN 50361 : 2001
EN 301 511 V9.0.2

Información Adicional

La conformidad con los estándares anteriores ha sido verificada por BABT.

Declaración

Prometo bajo nuestra entera responsabilidad que el producto mencionado arriba, al cual esta declaración se refiere, cumple con los estándares y directivas anteriormente mencionadas.

Nombre

Fecha

Jin Seog, KIm / Director

07. Ag. 2007

LG Electronics Logistics and Service B.V.
Vellewoudaan 15, 1327 AE Almere, Países Bajos
Tel.: +31 - 36-547 - 8940, Correo electrónico: seokim @ lge.com


Firma del representante

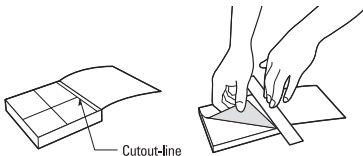
HOW TO USE QUICK REFERENCE GUIDE

Cut out Quick Reference Guide bound to this manual along the cutout line and fold as illustrated below.

How to cut

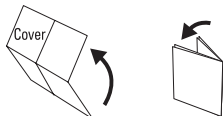
Cut out Quick Reference Guide along the cutout line. You can place a scale on the cutoff line and cut as illustrated below.

- Be careful not to cut yourself when using scissors.



How to fold

Fold Quick Reference Guide along the perforated line so that the cover faces upwards as illustrated below.



KE970

QUICK REFERENCE GUIDE

WELCOME AND THANK YOU FOR CHOOSING
LG MOBILE PHONE

This guide is the instruction for foreigners.

Parts of the phone



1. Earpiece
2. LCD
3. Left soft key/ Right soft key
4. Navigation key
5. End key
6. Clear key
7. Send key
8. Alpha numeric keys
9. Side keys
10. MP3 key
11. Side camera key
12. Microphone

MP3 Player

There are two ways of accessing the music player :

1. Press the dedicated MP3 key on the side.
2. Select Menu > Multimedia > MP3 Player

You can transfer your favourite tunes from your PC to your phone via :

- Mass Storage Mode via the USB Cable.
- The PC Sync software.
- Bluetooth (must be enabled).

Please make sure that your songs are placed directly in the 'Sounds' folder.

Your PC must be compatible with Windows 98 SE, Windows ME, Windows 2000 & Windows XP operating systems.



- Equalizer
- File name
- Running time
- Stereo/Playmode/Shuffle
- Status of the music controller

- Progressive bar
- Volume level

	Repeat
	Play all
	Repeat all
	Repeat one



Take pictures / Shoot Videos

Use pictures for Photo Caller ID and as Wallpapers. Send your photos & videos to others via MMS and Bluetooth.

When taking & using images or videos clips please obey all laws, respect local customs as well as privacy and legitimate rights of others.


For optimal camera use, hold the phone in a horizontal position as shown below.



1 / 2 Zoom in/Zoom out, 3 Camera

To start the camera in photo mode, press the dedicated camera key or select Menu > Multimedia > Camera

Take a photo

Launch camera mode and press  the camera key to take a photo. Your photo is saved automatically.

With Left/Soft Keys select :

- 'Delete' if you do not want to keep it.
- 'Send' if you want to share it with your friends.

Alternatively, you can select :

- 'Options' menu to access variety of settings such as Timer on/off, Flash on/off, Auto focus on/off, Pictures sequence on/off, Pictures size, Pictures quality, Pictures effect, colours balance etc.
- 'Album' menu to access to your photo gallery.

Video camera

1. To start the video camera select Menu > Multimedia > Video camera
2. Press the left soft key to access the variety of settings such as Resolution, Quality etc.
3. Press the camera hotkey or the multi-function scroll key to start recording.
4. Press the camera hotkey or the multi-function scroll key to stop recording.
5. View your videos in Menu > My stuff > Videos

Voice recorder

To access the Voice recorder select Menu > Multimedia > Voice recorder

Record a message

1. Ensure correct settings have been selected. Press the left soft key for Options :
Storage - select Phone or External memory
Recording mode - select General for unlimited recording (dependent on available memory) or MMS for a 30 second recording.
2. Press the multi - function scroll key to start the recording.
3. Press the multi - function scroll key to pause the recording and press it again to resume.
4. Press the right soft key to stop recording.
5. Once finished, you can select to delete the clip, send it to a friend or go to the Album.

Album

The recordings are located in the Sounds folder and can be accessed either :

1. Menu > Multimedia > Voice recorder > Album
2. Menu > My stuff > Sounds





TARJETA DE GARANTÍA

- 1.-Guarde durante todo el período de garantía esta tarjeta debidamente cumplimentada y sellada por la tienda junto con la factura de compra.
- 2.-Cuando requiera cualquier servicio de reparación deberá mostrar esta tarjeta de garantía.
- 3.-Para cualquier información sobre nuestros productos, nuestra compañía, o si tiene cualquier duda o quiere hacer alguna consulta puede hacerlo a través de nuestras web o nuestra línea de atención al cliente.
- 4.-Lea detenidamente el contenido de esta tarjeta de garantía.

CERTIFICADO DE GARANTIA COMERCIAL (Telefonía)

REQUISITOS PARA LA VALIDEZ DE LA GARANTIA

1. La presente garantía sólo ampara productos oficiales importados por LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A., y para beneficiarse de la misma deberá:
 - 1.1. En el periodo pre-venta (tienda), ésta deberá reflejar modelo del aparato e IMEI del mismo.
 - 1.2. En el periodo de Garantía Comercial (Usuario), será REQUISITO IMPRESCINDIBLE adjuntar junto a la presente Garantía Comercial debidamente cumplimentada y sellada por el establecimiento, el original del ticket o factura de compra con IMEI mecanizado y que identifique el modelo de aparato.
2. Los beneficios de la garantía sólo serán válidos si se utilizan los Servicios Técnicos Autorizados que LG ELECTRONICS ESPAÑA, SA. tiene establecidos en su Red de Asistencia Técnica.
3. El aparato debe ser utilizado de conformidad con las instrucciones que se detallan en su manual.

COBERTURA DE LA GARANTIA

- La garantía se aplica a los modelos de Teléfonos Móviles de marca LG. El periodo de garantía es el siguiente:
 - Dispositivo móvil (terminal): 24 meses
 - Batería y otros consumibles: 6 meses
 - Accesorios: 24 meses
 - Medios o soporte de software (CD –roms, tarjetas de memoria, etc): 90 días
- La aplicación de la garantía comienza a partir de la fecha de adquisición (fecha de factura de compra).

EXCLUSIONES DE LA GARANTIA

- Incumplimiento de cualquiera de los requisitos del punto anterior.
- Todo componente o accesorio interior o exterior del aparato, que no esté especificado e incluido en este certificado de garantía.
- Las puestas en marcha y demostraciones de funcionamiento al usuario, configuración de sistemas.
- El desgaste normal por uso (incluido el de baterías, lentes de cámaras, pantallas, auriculares o manos libres externos).
- Si la avería es producida por incendio, inundación, humedad excesiva, agentes meteorológicos, golpeo, aplastamiento o aplicación de voltaje o energía inadecuada.
- Los daños por el mal trato, incluso los de transportes, que deberán reclamarse en presencia del personal de la Compañía de Transportes, por lo que conviene inspeccionar los paquetes antes de conformar los albaranes de entrega correspondientes.
- Las averías producidas por rotura física, tales como carcasas, plásticos, pinturas, esmaltes, cristales, embellecedores y similares.
- Los productos por mal uso al no atender las instrucciones de funcionamiento y manejo que se adjuntan con cada aparato.
- Por la utilización de accesorios no adecuados en el aparato.
- Los aparatos que no llevan identificado número de IMEI y Nº de Serie o que éstos hayan sido alterados o borrados o no coincidan con el número expresado en el certificado de garantía o factura de compra.
- Si el aparato es reparado o manipulado (tanto software como hardware) por personal no autorizado por LG ELECTRONICS ESPAÑA, SA.
- Los trabajos de mantenimiento propios de cada aparato, cualquiera que sea su periodicidad.
- Cuando la avería la produzca un componente o accesorio interno o externo al aparato no incluido o especificado en este certificado de garantía o los problemas inherentes a la unión de IMEI-Número de Abonado para la activación en la Red.

NOTA IMPORTANTE

- La presente garantía comercial no afecta a los derechos de que dispone el usuario conforme a las previsiones contenidas en el RDL 1/2007 de 16 de Noviembre de 2007 (BOE 287 de 30 de Noviembre de 2007), frente a la garantía por falta de conformidad del vendedor, que son independientes y compatibles con la presente garantía.
- De acuerdo con lo previsto en el Título V, del RDL 1/2007, el usuario tendrá derecho a exigir al vendedor, y/o al productor en los casos determinados en la Ley, la reparación y sustitución del producto, e incluso, en su caso, la rebaja en el precio o la resolución del contrato si ello no fuere desproporcionado.

- El titular de la Garantía Comercial disfrutará de los derechos y coberturas que se contienen en el presente documento, para todo el territorio nacional.
- Para reclamar los derechos y coberturas que se contienen en el presente documento el usuario dispondrá de la vía de comunicación con nuestro número de Atención al Cliente, por escrito dirigido a las Oficinas Centrales o Central de Servicios Técnicos y por la vía de jurisdicción ordinaria.
- Durante el tiempo que dure la reparación, no se abonarán daños y perjuicios por el tiempo que el aparato esté fuera de servicio.
- LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A. no se hace responsable de los daños que un aparato pueda causar a elementos externos.

PROTECCIÓN DE DATOS DE CARACTER PERSONAL

- De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999, le informamos que los datos personales solicitados, todos ellos obligatorios para la prestación del servicio de Garantía Comercial, serán incorporados a un fichero/s debidamente inscrito/s en el RCPD cuyo responsable es LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A., con la finalidad de prestarle el servicio, así como para mantenerle informado de productos o servicios similares. Usted podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiendo un escrito firmado, acompañado de fotocopia de su DNI, a la dirección Europa Empresarial, Edif. Madrid, Ctra. N-VI, Km. 24, Las Rozas (28230 Madrid).

DIRECTORIO DE CONTACTOS LG

902.500.234

Este es nuestro número de atención al cliente para cualquier tipo de consulta, reclamación o para requerir asistencia técnica.

<http://es.lgservice.com>

A través de esta web podrá descargarse manuales, actualizaciones de SW y realizar consultas técnicas por e-mail.

www.lge.es

Esta es nuestra página corporativa donde podrán encontrar información sobre nuestra compañía.

OFICINAS CENTRALES LG ELECTRONICS ESPAÑA S.A.

Complejo Europa Empresarial
Edificio Madrid
Ctra. Nacional VI, Km. 24
(28230) Las Rozas- MADRID
Tel: (+34) 91211.22.22
Fax: (+34) 91211.22.46

CENTRAL DE SERVICIOS TÉCNICOS LG ELECTRONICS ESPAÑA S.A.

Pol. In. El Oliveral Sector 13
Parcela 27 A
(46190) Ribarroja del Turia - VALENCIA
Tel: (+ 34) 902 500. 234
Fax: (+34) 96 305.05.01

DATOS DEL USUARIO Y DEL PRODUCTO

NOMBRE Y APELLIDOS:

DOMICILIO:

C. POSTAL:

POBLACIÓN:

PROVINCIA:

TELÉFONO:

FECHA DE COMPRA:

MODELO:

Nº DE IMEI:

SELLO DEL ESTABLECIMIENTO:

RELLENAR TODOS LOS DATOS POR EL ESTABLECIMIENTO O TIENDA EN EL MOMENTO DE LA COMPRA

